

Energia berriztagarriak

HIZTEGIA



HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA
ETA KULTURA SAILA

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,
POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA

Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia

Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco

Vitoria-Gasteiz, 2016

Lan honen bibliografia-erregistroa Eusko Jaurlaritzaren
Bibliotekak sarearen katalogoan aurki daiteke:

<http://www.bibliotekak.euskadi.net/WebOpac>

Argitaraldia: I.a, 2016ko xxxx

Ale-kopurua: 1.500 ale

© argitaraldi honena: Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorra

Argitaratzailea: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia
Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco
Donostia-San Sebastián, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz

Internet: <http://www.euskara.euskadi.eus/euskalterm>

Azala: Concetta Probanza

Inprimaketa: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

ISBN: XXXXXXXXXXXXXXXX

Lege gordailua: XXXXXXXXXX

HITZAURREA

Euskararen Aholku Batzordearen Terminologia Batzordeak onartutako hiztegia duzu hau. Hortaz, Batzordeak gomendatu egiten du hiztegi honetako terminologia erabiltzea.

Izan ere, Terminologia Batzordeari dagokio, besteak beste, terminologia-alorrean dauden lehentasunak finkatzea, lan-proposamenak egitea, terminologia-lanerako irizpideak ezartzea, termino lehiakideen arteko lehentasunak jartzea ponderazio-markak finkatuz, eta terminoen erabilera onestea eta gomendatzea. Terminologia Batzordeak urteko jarduketa-planetan jasotzen ditu horiek guztiak.

Hiztegi hau, Terminologia Batzordeak onartutako gainerako hiztegiak bezala, EUSKALTERM Euskal Terminologia Banku Publikoan (www.euskara.euskadi.eus/euskalterm) dago integratuta.

EUSKALTERM erabilera publikoko bankua da, Eusko Jaurlaritzak bideratu eta sustatu nahi duen terminologiaren produkzioaren, kudeaketaren eta hedapenaren muina. Banku hori metodologia eta irizpide jakin batzuen arabera eguneratu eta elikatzen da, betiere Terminologia Batzordeak onartutako jarduketa-planen jarraituz. Beraz, EUSKALTERM Terminologia Banku Publikoa

etengabe elikatzen eta zabaltzen ari gara Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzatik IVAPeekin lankidetzan, euskal terminologiaren normalizazioari eta zabalkundeari ekin eta eusteko.

Garaiazen arabera, gizartea aldatzen den neurrian, hizkuntzak ere aldatzen dira, bizirik badaude, behar berriei erantzuteko. Ondorioz, hizkuntza baten modernizatzearen eta eguneratzearen prozesua ez da inoiz amaitzen. Horregatik, hizkuntzaren altxor lexikoa eta terminologikoa etengabe elikatu behar dira, hizkuntza bera normalizatzeko, batetik, eta erabiltzaileen premiei erantzuteko, bestetik.

Honakoa, hiztegiak jorratzen duen eremuko erabiltzaileen oinarritzko premiak asetzeko baliagarri izatea nahi genuke, baita gure hizkuntzaren normalizazioaren eta eguneratzearen bidean urrats garrantzitsua izatea ere. Hiztegi hau eta honekin batera argitaratzen ditugun guztiak eguneroko jardunean erabiltzera animatzen zaituztegu, euskaldunok hizkuntza gero eta aberatsagoa izan dezagun.

Vitoria-Gasteiz, 2015eko martxoaren 17a

PATXI BAZTARRIKA GALPARSORO
Hizkuntza Politikarako sailburuordea

HIZTEGIARI BURUZKO ARGIBIDEAK

Hiztegi hau UZEI Terminologia eta Lexikografia Zentroak egin du EUSKALTERM Terminologia Banku Publikoa (www.euskara.euskadi.eus/euskalterm) eguneratzeko eta elikatzeke entitate horrek Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzarekin (HPS) izenpetutako kontratuaren barruan. Kontratua HPSk eta IVAPEk finantzatu dute, bi erakunde horiek sinatutako hitzarmenaren bidez.

EUSKALTERM Terminologia Banku Publikoa da Terminologia Batzordeak¹ finkatutako terminologia-lana zabaltzeko ardatza. Aldi berean esan behar da Terminologia Batzordeak onartutako jarduketa-planen barruan ezarritako lehenasunen arabera eguneratzen dela Terminologia Banku Publikoa. Euskararen Aholku Batzordeko Terminologia-batzorde atal bereziak euskarazko terminologia-lanerako finkatu zuen metodologiari jarraituta, hiztegi hau, lehenengoz, hizkuntzalariez eta eremuko adituez osatutako batzorde teknikoak aztertu eta landu zuen, Terminologia Batzordeari behin betiko proposamena luzatzeko. Normalizazio-prozesuaren azken urratsa Terminologia Batzordeak onartzea izan da. Beraz, hemen duzue eremu honetako terminologiaren erabiltzaileei **Terminologia Batzordeak gomendatzen dien terminologia**.

1 176/2007 DEKRETUA, urriaren 16koa, Euskararen Aholku Batzordeari buruzkoa.

Hiztegien erabilitako ponderazio-markak:

(4) Termino normalizatua / gomendatua

(3) Termino onartua (baina ez lehenetsia, beste bat gomendatzen delako)

Hiztegien erabilitako laburtzapenak:

eu euskara

es español

fr français

en English

Sin. sinonimoa

Ik. ikus

NORMALIZAZIOA

BATZORDE TEKNIKOA

Olatz Ukar (Deustuko Unibertsitatea)

Jon Legarda (Deustuko Unibertsitatea)

Jokin Gorozika (EHU)

Federico Recart (EHU)

Iker Etxebeste (UZEI)

Koordinatzailea: **Jone Agirregoikoa**

(Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza)

TERMINOLOGIA BATZORDEA

Patxi Baztarrrika Galparsoro, Hizkuntza Politikarako sailburuordea, batzorde-ataleko lehendakaria

Eneko Oregi Goñi, IVApeko zuzendariordea, batzorde-ataleko lehendakariordea

Jorge Giménez Bech, EABko eta batzorde-ataleko idazkaria

Araceli Díaz de Lezana Fernández de Gamarra, Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzako ordezkaria

Maite Imaz Leunda, IVApeko ordezkaria

Andoni Sagarna Izagirre, Euskaltzaindiaren ordezkaria

Iker Etxebeste Zubizarreta, Unibertsitate Zerbitzueterako Euskal Ikastetxeko (UZEI) ordezkaria

Xabier Alberdi Larizgoitia, Euskal Herriko Unibertsitateko Euskara Institutuko ordezkaria

Ibon Olaziregi Salaberria, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren Euskara Zerbitzuaren ordezkaria

Mertxe Olaizola Maiz, aditua

Joseba Erkizia Itoitz, aditua

Asier Larrinaga Larrazabal, aditua

Miel Loinaz Beristain, aditua

Alberto Atxabal Rada, aditua

Alfontso Mujika Etxeberria, aditua

UZEI-REN LANKIDE IZAN DIREN ADITUAK

Fernando Plazaola. EHU

Gloria Etxebarria. Ente Vasco de la Energia (EVE)

Iñaki Boveda. Ente Vasco de la Energia (EVE)

Iñigo Arrizabalaga. Telur

Jose Luis Villate. Tecnalia

Martin Olazar. EHU

Yago Torre-Enciso. Ente Vasco de la Energia (EVE)

EREMU-ZUHAITZA



1 Termino orokorrak

2 Eguzki-energia

Eguzki-energia fotovoltaikoa

Eguzki-energia termikoa

Arkitektura bioklimatikoa

3 Haize-energia

4 Energia geotermikoa

5 Energia hidroelektrikoa

6 Itsas energia

Mareak

Itsaslasterrak

Olatuak

Gradiente termikoa

Gatz-gradientea

7 Biomasa-energia

(biomasaren energia ustiatzeko bideen arabera sailkatuta)

Errekuntza

Gasifikazioa

Pirolisia

Hartzidura anaerobioa

(hartzidura metanikoa eta hartzidura alkoholikoa)

Transesterifikazioa

AURKIBIDEA



Bokabularioa sailka

1. TERMINO OROKORRAK	14
2. EGUZKI-ENERGIA.	16
3. HAIZE-ENERGIA	21
4. ENERGIA GEOTERMIKOA.	25
5. ENERGIA HIDROELEKTRIKOA	29
6. ITSAS ENERGIA	33
7. BIOMASA-ENERGIA	37
Euskarazko aurkibidea	43
Gaztelaniazko aurkibidea	49
Frantsesezko aurkibidea	55
Ingelesezko aurkibidea	61
Erreferentzia bibliografikoak.	67

BOKABULARIOA SAILKA

I. TERMINO OROKORRAK

1

auzo-berokuntza (4)

Sin. urrutiko berokuntza (4)

Beroa hiri-sare baten bidez banatzen duen berokuntza-sistema. Zentral batean ura berotu, eta ur bero hori hainbat eraikinetara banatzen da; erabili eta gero, ura zentralera itzultzen da, eta han berriro berotzen da.

es calefacción urbana; calefacción a distancia; calefacción de distrito

fr réseau de chaleur à distance; chauffage urbain

en district heating; remote heating

2

energia berriztagarri (4)

Naturan etengabe berritzen den energia-mota, agorrezina da giza eskalan. Mota hauek bereizten dira: eguzki-energia, energia eolikoa, energia geotermikoa, energia hidraulikoa, itsas energia eta biomasa-energia.

es energía renovable

fr énergie renouvelable

en renewable energy

3

errendimendu (4)

Sin. etekin (3)

Energia-mota bat beste energia-mota bateko bihurtzen duen sistema batean, bihurtutako energia erabilgarriaren eta erabilitako hasierako energiaren arteko erlazioa, orokorrean ehunekotan adierazia.

es rendimiento

fr efficacité; performance; rendement

en efficiency; performance

etekin

Ik. errendimendu

4

kapazitate-faktore (4)

Denbora-tarte batean energia-planta batek ematen duen energiaren eta denbora-tarte horretan bete-betean funtzionatzen emango lukeenaren arteko erlazioa.

es factor de capacidad

fr facteur de capacité

en capacity factor

5

kogenerazio (4)

es cogeneración

fr cogénération

en cogeneration

6

potentzia ateratzeko sistema (4)

es sistema de extracción de potencia

fr système de prise de puissance

en power take-off system

7

potentzia instalatu (4)

es potencia instalada

fr puissance installée

en installed capacity; rated capacity

8

potentzia izendatu (4)

es potencia nominal

fr puissance nominale

en rated power

9

sistema hibrido berriztagarri (4)

es sistema híbrido de energías renovables

fr système hybride renouvelable

en renewable hybrid system

10

sorgailu (4)

es generador

fr générateur

en generator

11

turbina (4)

es turbina

fr turbine

en turbine

urrutiko berokuntza

Ik. auzo-berokuntza

2. EGUZKI-ENERGIA

12

absorbantzia (4)

Sin. absortzio-faktore (3);

xurgapen-faktore (3)

Gorputz batek xurgatzen duen erradiazio-energiaren eta erradiazio erasotzailearen energiaren arteko erlazioa. Ehunekotan adierazi ohi da, eta erradiazio erasotzailearen eta erradiazioa jasotzen duen gorputzaren konposizioaren, egituraren eta temperaturaren arabera izaten da.

es absorbancia; factor de absorción

fr absorptance; facteur d'absorption

en absorptance; absorption factor

absortzio-faktore

Ik. absorbantzia

13

arkitektura bioklimatiko (4)

Eraikinetan eguzki-energia kudeatzea ahalbidetzen duten arkitektura-tekniken multzoa. Teknika horiek eguzki-energia pasiboki erabiltzen dute gehienetan, eta tokian tokiko ezaugarriak hartzen dituzte kontuan (lur-sailaren berezitasunak, bertako mikroklima eta abar).

es arquitectura bioclimática;

arquitectura solar

fr architecture bioclimatique

en bioclimatic architecture

14

bero-irabazi (4)

es ganancia interna; ganancia térmica interna

fr apport thermique

en heat gain

15

dorre-motako eguzki-zentral (4)

Dorre baten inguruan heliostatoak dituen eguzki-zentrala. Heliostato bakoitza eguzki-erradiazioa dorreko hargailuan etengabe islatzeko moduan orientatzen da. Horrela, galdararen barnealdetik dabilen fluidoa berotu egiten da, eta, fluido hori lurrin bihurtuz, ur-lurrin ziklo konbentzionalari ematen zaio hasiera.

es central solar de torre

fr centrale solaire à tour

en central receiver power plant; solar power tower

16

eguzki-destilazio (4)

es destilación solar

fr distillation solaire

en solar distillation

17

eguzki-energia (4)

Eguzkian gertatzen den elementu arinen fusioaren ondorioz Lurrera uhin elektromagnetiko gisa iristen den erradiazio-energia. Baliaitu ahal izateko, gizakiak bero-energia bihurtzen du energia hori, eguzki-sistema aktibo zein pasiboan bidez, edo, zuzenean, energia elektriko bihurtzen du, zelula fotovoltaikeen bidez.

es energía solar

fr énergie solaire

en solar energy; solar power

18

eguzki-erradiazio (4)

es radiación solar

fr rayonnement solaire

en solar radiation

19

eguzki-erregulagailu (4)

- es** regulador solar
fr régulateur solaire
en solar regulator

20

eguzki-frakzio (4)

Denbora jakinean kontsumitutako energiatik eguzki-energiari dagokion ehunekoa.

- es** fracción solar
fr fraction solaire
en solar fraction

21

eguzki-gezatze (4)

- es** desalación solar
fr dessalement solaire
en solar desalination

22

eguzki-instalazio fotovoltaiko (4)

Eguzki-energia energia elektrikoa bihurtzeko eta azken hori metatu eta erabilgarri bihurtzeko gai den instalazioa.

- es** instalación solar fotovoltaica; sistema fotovoltaico
fr système photovoltaïque
en photovoltaic system; PV system; photovoltaic solar installation

23

eguzki-instalazio termiko (4)

Eguzki-erradiazioaren bidez ura edo airea berotzen dituen instalazioa.

- es** instalación solar térmica
fr installation solaire thermique
en solar thermal system

24

eguzki-irabazi (4)

- es** ganancia solar; ganancia térmica
fr apport de chaleur par insolation; entrée de chaleur par insolation
en solar gain

25

eguzki-jarraitzaile (4)

- es** seguidor solar
fr orienteur solaire
en sun tracker

26

eguzki-kogenerazio (4)

Eguzki-zentral termoelektriko batean, elektrizitatearen eta energia termiko erabilgarriaren kogenerazioa. Ekoiztutako beroaren zati bat energia termikoaren iturri gisa erabiltzen denez, prozesuaren errendimendua nabarmen handitzen da ohiko sorkuntza elektrikoari dagokionarekin alderatuta.

- es** cogeneración solar
fr cogénération solaire
en solar cogeneration

27

eguzki-kolektore (4)

Eguzki-erradiazioa hartu eta energia termiko bihurtzen duen gailua. Beroa fluido bero-eroaleari transmititzen dio, ura edo airea berotzeko. Hainbat motatako eguzki-kolektoreak daude; adibidez, kontzentratzailea, zapala, termosifoi bidezko zirkulazioduna, termikoa, bero-hodi bidezkoa, huts-hodi bidezkoa eta aire-kolektorea.

- es** colector solar
fr collecteur solaire; capteur solaire; accumulateur solaire
en collector; solar collector

28

eguzki-labe (4)

- es** horno solar
fr four solaire
en solar furnace

eguzki-panel

Ik. panel fotovoltaiko

29

eguzki-sistema hibrido (4)

- es** sistema solar híbrido
fr installation solaire hybride
en hybrid solar system

30

eguzki-sistema pasibo (4)

- es** sistema solar pasivo
fr système solaire passif
en passive system; passive solar system

31

eguzki-urmael (4)

- es** estanque solar; laguna solar no convectiva
fr bassin solaire; étang solaire; mare solaire
en solar pond

eguzki-zelula

Ik. zelula fotovoltaiko

32

eguzki-zentral (4)

Eguzki-erradiazioaren energia elektrizitatea sortzeko erabiltzen duen zentral elektrikoa.

- es** central solar
fr centrale solaire
en solar power station

33

eguzki-zentral eoliko (4)

Estalki kolektore handi batek eta erdian kokatutako tximinia formako egiturak osatutako eguzki-zentrala. Estalkiaren alboetatik sartzen den airea berotu egiten da berotegi-efektuaren eraginez, eta horren ondorioz sortutako haize-laster indartsua tximiniatik irteten da. Haizeak tximiniaren oinarrian kokatutako haize-turbinari eta sorgailuari indarrez eragiten die goranzko bidean, eta ondorioz energia elektrikoa ekoizten da.

- es** central eólico-solar; central solar de chimenea
fr centrale solaire éolienne
en solar chimney power plant; solar-wind power plant

34

eguzki-zentral orbital (4)

Lurrarekiko orbita finko batean kokatutako eguzki-zentrala. Eguzki-erradiazioa energia elektriko bihurtzen du bere zelula fotovoltaikoen bidez, eta ondoren energia elektrikoa Lurrera igortzen du mikrouhin-sortak direla medio.

- es** central solar orbital
fr centrale solaire orbitale; satellite électrogène
en orbital solar power station; satellite solar power station

35

eguzki-zentral termoelektriko (4)

Sin. zentral heliotermiko (4)

Ziklo termodinamiko baten bidez energia termikoa elektrizitate bihurtzen duen eguzki-zentrala. Beroa likido bat lurruntzeko erabiltzen du, eta lurrunak turbina birarazten du. Turbinak, berriz, sorgailuari eragiten dio, eta hala energia elektrikoa ekoizten da.

es central solar termoeléctrica

fr centrale héliothermique; centrale héliothermoélectrique

en solar thermal power plant; solar thermal power station

36

energia termiko (4)

Energia erabilgarria ekoizteko hainbat prozesutan erabiltzen den bero-energia. Temperatura baxuko bero-energia ur bero sanitarioa edo berokuntzan erabiltzeko beroa lortzeko baliatu ohi da, eta temperatura altuko bero-energia, berriz, elektrizitatea ekoizteko.

es energía térmica

fr énergie thermique

en thermal energy

37

fluido bero-eroale (4)

Sin. fluido primario (3)

es fluido caloportador; fluido primario; fluido caloportador de calor

fr fluide caloporteur du circuit primaire; caloporteur; fluide caloporteur

en heat-transfer fluid; primary heat-transfer fluid

fluido primario

Ik. fluido bero-eroale

38

Fresnel kontzentratzaile lineal (4)

es concentrador lineal Fresnel

fr collecteur Fresnel linéaire

en Fresnel linear concentrator

39

hargailu (4)

es receptor

fr récepteur

en receiver

40

heliostato (4)

es helióstato

fr héliostat

en heliostat

41

horma bero-metatzaile (4)

es muro acumulador

fr mur accumulateur de chaleur; mur solaire passif

en heat storage wall; passive solar wall

42

islagailu (4)

es reflector

fr réflecteur

en reflector

43

kontzentratzaile

zilindriko-paraboliko (4)

es concentrador cilindro-parabólico

fr collecteur cylindro-parabolique

en cylindrical parabolic concentrator; parabolic cylinder concentrator

44

modulu fotovoltaiko (4)

es módulo fotovoltaico

fr module photovoltaïque

en PV module; photovoltaic module

45

panel fotovoltaiko (4)

Sin. eguzki-panel (3)

Argiaren energiatik elektrizitatea ekoizteko erabiltzen diren zelula fotovoltaikoen multzoa.

- es panel solar; panel fotovoltaiko
- fr panneau solaire
- en solar cell panel; solar panel; photovoltaic panel

46

Stirling disko (4)

- es disco Stirling
- fr disque Stirling; capteur parabolique à moteur Stirling
- en Stirling dish; dish Stirling engine system

47

Trombe horma (4)

- es muro colector Trombe; pared colector tipo Trombe
- fr capteur Trombe; capteur à mur accumulateur; mur Trombe
- en mass wall; Trombe wall; solar wall; collector-storage wall

48

xafra xurgatzaile (4)

Sin. xurgatzaile (4)

Eguzki-erradiazioa xurgatzen eta bero bihurtzen duen xafra beltza. Xurgatzaileak ekoiztutako beroa fluido bero-eroale bati transferitzen zaio, edo elektrizitate bihurtzen da.

- es placa absorbente
- fr absorbeur
- en absorber plate; absorber

xurgapen-faktore

Ik. absorbantzia

xurgatzaile

Ik. xafra xurgatzaile

49

zelula fotovoltaiko (4)

Sin. eguzki-zelula (3)

Sistema fotovoltaiko baten oinarriko unitatea. Eguzki-erradiazioa energia elektriko bihurtzen du zuzenean, eta orokorrean ez da banaka erabiltzen, modulu fotovoltaikoetan taldekatuta baizik, bakarka potentzia txikia baitu.

- es célula solar; célula fotovoltaica; fopopila
- fr cellule solaire; cellule photovoltaïque; photopile
- en photovoltaic cell; solar cell; PV cell; solar photovoltaic cell

50

zentral fotovoltaiko (4)

Energia elektrikoa sortzeko panel fotovoltaiko ugari elkarri elektrikoki konektatuta dituen instalazioa.

- es central fotovoltaica
- fr centrale photovoltaïque
- en photovoltaic power plant; solar farm

zentral heliotermiko

Ik. eguzki-zentral termoelektriko

3. HAIZE-ENERGIA

51

abatz (4)

- es buje
fr moyeu
en hub

aerosorgailu

Ik. haize-sorgailu

52

anemometro (4)

- es anemómetro
fr anémomètre
en anemometer

53

dorre (4)

- es torre
fr tour
en tower

energia eoliko

Ik. haize-energia

54

erabilgarritasun-faktore (4)

- es factor de disponibilidad
fr facteur de disponibilité
en availability factor

55

errotorearen**ekortze-azalera** (4)

- es área de barrido del rotor;
superficie barrida
fr surface balayée par le rotor
en swept rotor area

56

gehieneko potentzia (4)

- es potencia máxima
fr puissance maximale
en maximum power

57

gelditze-abiadura (4)

Haize-sorgailu batek funtzionatzeko onar dezakeen gehieneko haize-abiadura. Haize-abiadura horretatik gora segurtasun-sistemak haize-sorgailua automatikoki gelditzea eragiten du, bai sorgailuak bai bere inguruak kalterik jasan ez dezaten.

- es velocidad de corte; velocidad de desacoplamiento
fr vitesse de coupure
en cut-out wind speed

58

haize-abiadura**izendatu** (iz.) (4)

Haize-turbina batek dagokion potentzia maximoa (potentzia izendatua) lortzeko haizeak izan behar duen abiadura minimoa. Potentzia izendatua zenbait sistema elektriko eta/edo mekanikoren bidez kontrolatzen da.

- es velocidad nominal del viento
fr vitesse nominale du vent
en rated wind speed

59

haize-arrosa (4)

- es rosa de los vientos
fr rose des vents
en wind rose

60

haize-babes efektu (4)

Sin. oztopo-efektu (3)

- es efecto de abrigo del viento
fr effet d'abri derrière l'obstacle;
effet d'obstacle
en wind shade effect

61

haize-energia (4)

Sin. energia eoliko (3)

Haizearen energia zinetikoa haize-sorgailuak birarazteko erabiliz lortzen den energia elektrikoa.

es energía eólica

fr énergie éolienne

en eolic energy; wind energy; wind power

62

haize-errotore (4)

Haizeak eragindako indarraren eraginez haize-sorgailua higiarazten duen beso-sistema.

es rotor eólico

fr rotor éolien

en wind rotor

63

haize-hodi (4)

es tubo de viento

fr tube de courant

en stream tube

64

haize-parke (4)

Elkarri konektatutako haize-sorgailuen talde batek edo gehiagok osatutako zentral elektrikoa.

es parque eólico; central eólica

fr parc d'éoliennes; centrale éolienne

en wind power station; wind farm; wind-energy park; aerogenerator farm; wind power plant

65

haize-sorgailu (4)

Sin. aerosorgailu (3)

Haize-turbina baten eta sorgailu elektriko baten bidez haizearen energia zinetikoa energia elektriko bihurtzen duen sorgailua.

es generador eólico; aerogenerador

fr aérogénérateur

en wind generator; aerogenerator

66

haize-turbina (4)

Haizearen energia zinetikoa energia mekaniko bihurtzen duen makina birakaria.

es turbina eólica; aeroturbina

fr turbine éolienne

en wind turbine

67

haizearen potentzia (4)

es potencia del viento

fr puissance du vent

en power of the wind

68

haizearen zizailadura (4)

es cizalladura del viento

fr cisaillement du vent

en wind shear

69

irteerako potentzia (4)

es potencia de salida

fr puissance de sortie

en output power

70

irteerako potentzia elektrikogarbi (4)

es potencia eléctrica neta suministrada

fr puissance électrique nette de sortie

en net electric power output

karga maximo

Ik. muturreko karga

71

kaxa (4)

Sin. nacelle (3); makineria-kaxa (3)

es góndola; barquilla; caja de maquinaria**fr** nacelle; carter; bâti**en** nacelle

72

konexio-abiadura (4)

Haize-sorgailu baten haize-turbinak elektrizitate-sorgailuari potentzia ematen hasteko behar den gutxieneko haize-abiadura.

es velocidad de conexión; velocidad de acoplamiento**fr** vitesse de démarrage**en** cut-in wind speed

73

kontrol-estrategia (4)

Haize-sorgailu baten funtzionamendua baldintza klimatologikoen arabera optimizatzea eta gerta daitezkeen matxurak saihestea ahalbidetzen duen kontrol-logika. Haize-sorgailu modernoek kontrolagailu elektronikoen ehunka parametro monitorizatzen dituzte, eta logika horrek ahalik eta erantzun egokiena ematen du une horretan parametro-informazio hori guztia integratu ondoren. Monitorizatu eta honela integratu ohi diren parametroen artean errotorearen biratze-abiadura, palaren angelua, kaxaren orientazio-angelua, kaxa eta dorrea elkartzen dituzten kableen bira-kopurua, haizearen abiadura eta haizearen tenperatura daude, besteak beste.

es estrategia de control**fr** stratégie de contrôle**en** control strategy**makineria-kaxa**

Ik. kaxa

74

muino-efektu (4)**es** efecto colina**fr** effet de colline**en** hill effect

75

muturreko karga (4)

Sin. karga maximo (4)

es carga extrema**fr** charge extrême**en** extreme load**nacelle**

Ik. kaxa

76

neke-karga (4)**es** carga de fatiga**fr** charge de fatigue**en** fatigue load**oztopo-efektu**

Ik. haize-babes efektu

77

palaren angelu (4)**es** ángulo de paso**fr** angle de calage**en** pitch angle

78

parke-efektu (4)**es** efecto de parque; efecto de proximidad**fr** effet de parc**en** park effect

79

potentzia-errendimendu (4)

Sin. potentzia-etekin (3)

es rendimiento de potencia**fr** rendement de puissance; performance de la puissance**en** power performance

potentzia-etekin

Ik. potentzia-errendimendu

80

potentzia-koefiziente (4)

Sorgailu baten potentzia elektriko garbiaren eta errotorearen ekortze-azaleratik pasatzen den haize-fluxuaren potentzia erabilgarriaren arteko zatidura.

es coeficiente de potencia

fr coefficient de puissance

en power coefficient

81

potentzia-kontrol (4)

Haize-sorgailuaren errendimendu maximoa lortzeko, funtzionamendua haizearen abiadurara egokitzen duen sistema.

es control de la potencia

fr contrôle de la puissance

en power control; power regulation

82

potentzia-kurba (4)

es curva de potencia

fr courbe de puissance

en power curve

83

tunel-efektu (4)

es efecto túnel

fr effet tunnel

en tunnel effect

84

ubera-efektu (4)

es efecto de la estela

fr effet de sillage

en wake effect

4. ENERGIA GEOTERMIKOA

85

arroka lehor bero (4)

Lur azpiko formazio geologiko iragazgaitza, geotermiaren eraginez sortua izan arren barnean urik ez duena (gainerako baliabide geotermikoek ez bezala). Arroka horien energia geotermikoa baliatzeko arroka zulatu egiten da, eta bero-trukerako sistema handi bat sortzen da arrokan artifizialki sartutako ura berotzeko.

- es** roca caliente seca
fr roche chaude sèche
en Hot Dry Rock; HDR

86

baliabide geotermiko (4)

Modu teknikoki eta ekonomikoki bideragarrian balia daitekeen energia geotermikoaren zatia.

- es** recurso geotérmico
fr ressource géothermique
en geothermal resource

87

bat-bateko lurrunekeo zentral geotermiko (4)

Bat-batean presio txikiagoko tangetara igaroaraziz presio altuko likido geotermikoa lurrun bihurtzen duen zentral geotermikoa. Lurrun hori turbineei eraginez energia elektrikoa ekoizteko erabiltzen da, eta bai lurrundu gabeko likidoa bai turbinetatik igaro ondoren lurruna kondentsatzean sortutako likidoa hobi geotermikoan injektatzen dira berriro.

- es** central geotérmica de vapor flash
fr centrale géothermique à vapeur de détente
en flash steam geothermal power plant

88

begizta geotermiko (4)

Eraikinak beroz hornitzen dituen sarera ura bidaltzen duen azaleko ur-zirkuitua.

- es** bucle geotérmico
fr boucle géothermique
en geothermal loop

89

bero-meatzaritza sakon (4)

Beroa eta energia ekoizteko sistema; bertako bero-trukagailuak zunda geotermikoen antzekoak dira, baina, zunda haiek baino sakonera handiagora iristen direnez, bestelako materialak erabiltzen dituzte.

- es** minería profunda de calor
fr géothermie profonde
en Deep Heat Mining; DHM

90

bero-ponpa geotermiko (4)

bomba de calor geotérmica
 pompe à chaleur géothermique
 geothermal heat pump

91

bikote geotermiko (4)

Baliabide geotermikoak ustiatzeko bi zundaketa erabiltzen dituen sistema. Zundaketa bat ur beroa ekoizteko erabiltzen da, eta bestea bero-trukearen ondorioz hoztutako ura akuiferora itzultzeko.

- es** doblete geotérmico
fr doublet de forages
en two well system

92

ekoizpen-zutabe (4)

Sin. ura ateratzeko zutabe (3)

es columna de impulsión; columna de producción; columna de achicamiento

fr colonne de production; colonne d'exhaure

en production string

93

energia geotermiko (4)

Lurrazalean eta Lurraren goiko mantuan metaturiko energia termikoa.

es energía geotérmica

fr énergie géothermique

en geothermal energy; geothermal power

94

entalpia altuko energia geotermiko (4)

Lur azpian 150°C-tik gorako tenperaturan dagoen uraren eta ur-lurrunaren nahastea edo ur-lurrun lehorra (urarekin nahasi gabeko ur-lurruna) baliatuz ekoizten den energia geotermikoa. Energia elektrikoa ekoizteko erabili ohi da.

es energía geotérmica de alta entalpía

fr énergie géothermique haute enthalpie

en high enthalpy geothermal energy

95

entalpia baxuko energia geotermiko (4)

30°C eta 100°C arteko tenperatura duten baliabide geotermikoak erabiliz lortutako energia geotermiko mota. Berokuntza- eta klimatizazio-sistemetan eta hirietako ur bero sanitarioaren sistemetan erabiltzen da batez ere, baita zenbait prozesu industrialetan ere. Fluido geotermikoaren energia bero-ponpa bidezko trukagailuen bitartez baliatzen da.

es energía geotérmica de baja entalpía

fr énergie géothermique basse enthalpie

en low enthalpy geothermal energy

96

entalpia ertaineko energia geotermiko (4)

100°C eta 150°C arteko tenperatura duten baliabide geotermikoak erabiliz lortutako energia geotermiko mota. Baliabide geotermiko horiek zuzenean erabil daitezke (hirietako edo industriako sistemetan edo prozesuetan beroa edo hotza emateko), baita energia elektrikoa ekoizteko ere, bitarteko gisa fluido lurrunkor bat darabilen prozesu baten bidez.

es energía geotérmica de entalpía media

fr énergie géothermique moyenne enthalpie

en medium enthalpy geothermal energy

97

erabilera zuzen (4)

Ur geotermikoa eta haren energia termikoa lehendabizi elektrizitate bihurtu gabe erabiltzea, eraikinak berotzeko zein hozteko, elikagaiak hazi zein prestatzeko, prozesu industrialetarako eta bainuetxeetarako.

es uso directo
fr usage direct
en direct use

98

fluido geotermiko (4)

es fluido geotérmico
fr fluide géothermique
en geothermal fluid

99

geotruke (4)

Beroa baliatzea ahalbidetzen duen sistema, lur azpian 100 m-ko sakoneraraino dagoena. Bero-trukerako zirkuitua eta bero-ponpa bat ditu osagai. Geotrukearen bidez lortutako beroa berokuntzarako erabiltzen da neguan, eta airea girotzeko udan.

es geointercambio
fr géoéchange
en geoexchange

100

gradiente geotermiko (4)

es gradiente geotérmico
fr gradient géothermal
en geothermal gradient

101

gradu geotermiko (4)

1 °C-ko tenperatura-igoera izateko lurrazalean sakondu behar den metro-kopurua.

es grado geotérmico
fr degré géothermique
en geothermal degree

102

hobi geotermiko (4)

Barnean baliabide geotermikoa duen lurrazaleko eremua. Hobi geotermikoak energia elektrikoa edo energia termikoa lortzeko balia daitezke, bertako fluido geotermikoaren tenperaturaren arabera.

es yacimiento geotérmico; almacén geotérmico
fr gisement géothermique
en geothermal reservoir

103

injekzio-putzu (4)

es pozo de inyección
fr puits d'injection
en injection well

104

iragazte-ohantze (4)

es lecho filtrante
fr massif filtrant
en gravel packing

105

kaptadore lurperatu (4)

Lur azpiko beroa zuzenean baliatzea ahalbidetzen duen gailua. Orokorrean dentsitate handiko polietilenoeko hodiak izaten dira, eta barnean lureko edo lur azpiko bero-energia hartzen duen fluido baten begizta formako fluxua izaten dute. Lurrean horizontalki zenbait dezimetroko sakoneran sartuta daudenei kaptadore horizontal deritze, eta zenbait hamarka metroko sakoneran bertikalki sartutakoei, berriz, zunda geotermiko.

es captador enterrado; sensor enterrado
fr capteur enterré
en buried collector

106

lurrun lehorreko zentral geotermiko (4)

Bero geotermikoaren ondorioz sortutako ur-lurruna turbina bati eraginez energia elektrikoa ekoizteko erabiltzen duen zentral geotermikoa. Ur-lurrun geotermikoa urarekin nahasita ez dagoenean bakarrik balio du, eta, kasu horiek urriak direnez, teknologia honen aplikazioa nahiko mugatua da.

- es** central geotérmica de vapor seco
- fr** centrale géothermique à vapeur sèche
- en** dry steam geothermal power plant

107

oso entalpia baxuko energia geotermiko (4)

10 °C eta 30 °C arteko tenperatura duten baliabide geotermikoak erabiliz lortutako energia geotermiko mota. Normalean berokuntza- eta klimatizazio-sistemetan erabiltzen da, bero-ponpen bidez.

- es** energía geotérmica de muy baja entalpía
- fr** énergie géothermique très basse enthalpie
- en** very low enthalpy geothermal energy

ponpatze-test

Ik. probako ponpatze

108

probako ponpatze (4)

Sin. ponpatze-test (3)

- es** ensayo de bombeo; prueba de producción
- fr** pompage d'essai; tests de pompage
- en** pumping test

ura ateratzeko zutabe

Ik. ekoizpen-zutabe

109

zentral geotermiko (4)

Energia elektrikoa edo bero-energia ekoizteko ur-lurrun geotermikoa edo bero geotermikoa baliatzen dituen instalazioa. Baliabide geotermikoaren tenperaturaren arabera entalpia baxuko, entalpia ertaineko eta entalpia altuko zentralak bereizten dira. Entalpia baxukoek bero-energia bakarrik ekoizten dute, entalpia ertainekoek bero-energia edo energia elektrikoa eta entalpia altukoek, berriz, energia elektrikoa.

- es** central geotérmica
- fr** centrale géothermique
- en** geothermal power station; geothermal power plant

110

ziklo bitarreko zentral geotermiko (4)

Fluido geotermikoaren beroa lurruntze-tenperatura baxuagoko beste fluido bat lurrunarazteko erabili eta horrela lortutako lurruna turbina batean hedaraziz energia elektrikoa ekoizten duen zentral geotermikoa. Baliabide geotermikoa ur-lurruna eraginkortasunez erabiltzeko behar adina bero ez denean erabiltzen da, edo likido geotermikoaren ezpurasunak direla-eta bat-bateko lurruneko zentrala erabili ezin denean. Bestalde, bat-bateko lurruneko zentraletako lurrun-soberakina ziklo bitarreko zentraletan balia daiteke.

- es** central geotérmica de ciclo binario
- fr** centrale géothermique à cycle binaire
- en** binary cycle geothermal power plant

111

zunda geotermiko (4)

- es** sonda de intercambio geotérmico
- fr** sonde géothermique
- en** geothermal probe

5. ENERGIA HIDROELEKTRIKOA

antapara

Ik. deribazio-dike

112

arrain-eskailera (4)

es escala de peces

fr échelle à poissons

en fish ladder

113

azaleko metaketa (4)

Lurrazalean mantentzen edo lurlean barneratzen den euri-uraren zatia.

es almacenamiento superficial

fr rétention superficielle

en surface detention

114

deribazio-dike (4)

Sin. antapara (4)

es dique de derivación

fr digue de déviation; barrage de dérivation

en diversion weir; diversion dam

deribazio-kanal

Ik. kanal hidrauliko

115

ekipamendu

elektromekaniko (4)

es equipamiento electromecánico

fr équipement électromécanique

en electro-mechanical equipment

ekipamendu-emari

Ik. emari izendatu

116

emari izendatu (4)

Sin. ekipamendu-emari (3)

Instalazio hidroelektriko baten osagaiak (batez ere kanal hidraulikoa, hodi behartua eta turbinak) diseinatzeko erreferentziatzat hartutako emaria.

es caudal nominal; caudal de equipamiento

fr écoulement nominal

en nominal flow

117

energia bermatu (4)

es energía firme

fr énergie garantie

en firm energy

118

energia hidrauliko (4)

es energía hidráulica

fr énergie hydraulique

en hydropower; water power; hydraulic power

119

energia hidroelektriko (4)

Mugimenduan dagoen uraren energia zinetikoa edo altuera jakin batean dagoen uraren energia potentziala turbina hidraulikoen bidez baliatuz ekoiztutako energia elektrikoa.

es energía hidroeléctrica

fr énergie hydroélectrique

en hydroelectric power; hydroelectric energy

120

epe laburreko metaketa (4)

Urtegi batean ura biltzea, energia hidroelektrikoa puntako orduetan bakarrik ekoizteko.

- es almacenamiento a corto plazo
- fr stockage à court terme
- en short-term storage

121

epe luzeko metaketa (4)

Urtegi batean ura biltzea, ekarpenen eta eskarien aldeki luzaro aurre egiteko.

- es almacenamiento a largo plazo
- fr stockage à long terme
- en long-term storage

122

erretentzio bidezko metaketa (4)

Sin. erretentzio-metaketa (3)

Uraren aldi baterako metaketa. Mota honetako metaketa azalekoa izan daiteke edo emaria handituz gerta daiteke.

- es almacenamiento de retención
- fr emmagasinement temporaire
- en detention storage

erretentzio-metaketa

Ik. erretentzio bidezko metaketa

123

fluxuaren kudeaketa (4)

- es gestión del flujo
- fr gestion des flux
- en flow management

124

gailur (4)

- es coronación
- fr crête
- en crest

125

gainezkabide (4)

- es aliviadero
- fr déversoir
- en spillway

126

haraneko metaketa (4)

Ur-lasterren edozein zatitan (ibilguan zein uraldiak hartutako lurlean) gertatutako ur-metaketa.

- es almacenamiento de valle
- fr emmagasinement dans la vallée
- en valley storage

127

hargune-obra (4)

- es obra de toma
- fr œuvres de prise
- en intake works

128

hodi behartu (4)

- es tubería forzada
- fr conduite forcée
- en penstock; forced pipe

129

irteerako kanal (4)

- es canal de salida
- fr canal de fuite
- en tailrace

130

isatseko ur (4)

- es agua de cola
- fr eau d'aval
- en tailwater

131

ixte-elementu (4)

Sin. ixte-organo (3)

- es órgano de cierre de la turbina
- fr appareil d'arrêt; appareil de fermeture; appareil de retenue
- en closing element; closing organ

ixte-organo

Ik. ixte-elementu

132

kabitazio (4)

es cavitación

fr cavitation

en cavitation

133

kanal hidrauliko (4)

Sin. deribazio-kanal (4)

es canal hidráulico; canal de derivación

fr canal d'aménée

en headrace

134

karga-ganbera (4)

es cámara de carga

fr bassin d'admission; chambre d'admission

en forebay

135

kaxa espiral (4)

es caja espiral

fr bâte de turbine

en scroll case

136

minizentral hidroelektriko (4)

Sin. zentral hidroelektriko txiki (3)

10 MW-etik beherako potentzia duen zentral hidroelektrikoa, ur lasterrekoa edo urtegi-oinaldekoa.

es minicentral hidroeléctrica

fr petite centrale hydroélectrique; mini-centrale hydraulique

en small hydropower plant; small hydropower station; small hydraulic plant

137

ponpatze bidezko metaketa (4)

Haran-orduetan ura presaren azpialdetik urtegiara ponpatuz puntako orduetan elektrizitate-ekoizpena handiagoa izatea ahalbidetzen duen zentral hidroelektriko baten eskema hidraulikoa. (Elektrizitate-eskaera minimoa da haran-orduetan, eta maximoa puntako orduetan.)

es almacenamiento por bombeo

fr accumulation par pompage

en pumped storage

138

presa (4)

es presa

fr barrage

en dam

turbina hidrauliko

Ik. ur-turbina

139

turbina-gurpil (4)

es rueda giratoria

fr roue de turbine

en runner wheel

140

turbina-xurgagailu (4)

es turbina de aspiración

fr aspirateur de turbine; aspirateur

en draft tube

141

uhate zuzentzaile (4)

es compuerta directriz

fr directrice

en wicket gate

142

ur lasterreko zentral (4)

Ur lasterreko ibaietatik uraren parte bat desbideratu eta turbinan zehar pasarazi ondoren ibaira beste puntu batean itzultzen duen zentral hidroelektrikoa.

Urik metatzen ez denez, mota honetako zentralak ez dute presarik.

es central de agua fluyente; central hidroeléctrica en derivación

fr centrale au fil de l'eau

en diversion plant; run-of-river plant; diverted flow power station

143

ur-jauzi garbi (4)

es salto neto

fr chute nette

en net head

144

ur-jauzi gordin (4)

es salto bruto

fr chute brute

en gross head

145

ur-turbina (4)

Sin. turbina hidrauliko (4)

es turbina hidráulica

fr turbine hydraulique

en water turbine; hydraulic turbine

146

urtegi-oinaldeko zentral (4)

es central hidroeléctrica de pie de presa

fr centrale au pied du barrage

en impoundment plant

147

zentral hidroelektriko (4)

Energia hidroelektrikoa elektrizitatea ekoizteko baliatzen duen instalazioa.

es central hidroeléctrica; central hidráulica

fr centrale hydroélectrique

en water power station; hydroelectric power station; hydroelectric power plant; hydroelectric plant; hydroelectric power station

zentral hidroelektriko txiki

Ik. minizentral hidroelektriko

6. ITSAS ENERGIA

148

alderantzizko elektrodialisi (4)

Mintz ioi-hautakorrek erabiliz itsasoko uraren eta ur gezaren arteko presio osmotikoaren aldea elektrizitate (zehazki, korronte zuzen) bihurtzen duen teknika. Presio atzeratuko osmosiaren teknikak ere itsasoko uraren eta ur gezaren arteko presio osmotikoaren aldea baliatzen du.

es electrodiálisis inversa**fr** électrodialyse inverse**en** reverse electro dialysis; RED

149

atenuadore (4)

Ardatz nagusia olatuen hedatzenorabidean ezarria izanik olatuen energia pixkanaka jaso eta energia elektriko bihurtzeko baliatzen duen gailua.

es atenuador; captador de oleaje tipo atenuador**fr** affaiblisseur; atténuateur**en** attenuator

150

azaleko ur (4)**es** aguas poco profundas**fr** eaux peu profondes**en** shallow water

151

energia-periodo (4)**Sin. Te (4)**

Itsasoaren egoerari dagokion energia berbera izanik maiztasun bakarra duen olatu baten periodoa. Kontuan hartu behar da benetako olatuak periodo eta anplitude desberdinak dituzten olatu gainezarri gisa deskriba daitezkeela.

es periodo energético; Te**fr** période énergétique; Te**en** energy period; Te

152

gainezkatze-gailu (4)

Olatuen indarra kontzentratuz energia elektrikoa ekoizteko kostan ezartzen den gailua. Ebakidura konbergenteko kanal formako egiturak, goialdean ezarritako deposituak eta turbina batek osatzen dute. Olatuaren eraginez urak hiru bat metro gora egiten du kanal formako osagaiaren barnean, eta goiko deposituan bildu ondoren itsasora itzultzen denean uraren energia potentziala energia elektrikoa ekoizteko baliatzen da.

es dispositivo de rebosamiento**fr** dispositif de déversement**en** overtopping device

153

gatz-gradientearen energia (4)

Ur gezaren eta ur gaziaren arteko mugan egoten den potentzial elektrokimikoa. Zuzenean energia elektriko bihur daiteke.

es energía del gradiente salino**fr** énergie des gradients de salinité**en** salinity gradient energy**IBEB**

Ik. itsasoko bero-energiaren bihurketa

154

itsas energia (4)

Itsasoaren ezaugarri fisikoen edo kimikoen alderdiren bat baliatuz lor daitekeen energia. Itsas energia zenbait motatakoa izan daiteke baliatutako ezaugarriaren arabera; hala, itsas energiaren barnean marea-energia, olatuen energia, itsasoko bero-energia, gatz-gradientearen energia edo itsaslasterren energia bereizten dira.

- es** energía del mar; energía oceánica
- fr** énergie marine
- en** ocean energy; sea energy

155

itsas energiako zentral (4)

Itsas energia baliatzen duten mota bereko zenbait bihurgailu-talde sistema elektriko berean ezarrita dituen zentrala.

- es** central de energía marina
- fr** centrale d'énergie marine
- en** marine energy park

156

itsaslaster (4)

- es** corriente marina
- fr** courant marin
- en** sea current; marine current

157

itsasoaren egoera (4)

- es** estado de mar
- fr** état de la mer
- en** sea state

158

itsasoko bero-energiaren bihurketa (4)

Sin. IBEB (4)

Itsasoko azaleko eta sakoneko geruzen arteko tenperatura-aldea Rankineren ziklo organikoaren bidez energia elektriko bihurtzeko baliatzen duen prozesua. Fluidoa lurrundu egiten da azaleko uraren energia termikoaren eraginez, eta turbina bat zeharkatu ondoren kondentsatu egiten da, geruza sakonetako ur hotzaren eraginez. IBEB sistema irekia, itxia edo hibridoa izan daiteke.

- es** conversión de la energía térmica de los océanos; CETO
- fr** conversion de l'énergie thermique des océans; CETO
- en** ocean thermal energy conversion; OTEC

159

marea-energia (4)

Itsasgorako eta itsasbeherako itsas mailaren aldaketak baliatuz ekoizten den energia.

- es** energía mareomotriz; energía de las mareas
- fr** énergie marémotrice; énergie des marées
- en** tidal energy; tidal power; ocean tidal power; tidal-range energy

160

marea-energiaren bihurgailu (4)

- es** convertidor de energía de las mareas; convertidor de energía mareomotriz
- fr** convertisseur d'énergie marémotrice
- en** tidal energy converter; TEC

161

marea-presa (4)

Badia edo estuarioetan mareak gora egiten duenean sartzen den ura biltzeko egitura, horretarako egindako obrek eta estuarioaren ertzak osatua.

- es presa de mareas
- fr barrage de marée
- en tidal dam; tidal barrage

162

olatu-altuera adierazgarri (4)

- es altura de ola significante
- fr hauteur significative des vagues; hauteur de houle significative
- en significant wave height; spectral wave height

163

olatu-energiaren bihurgailu (4)

- es convertidor de energía de las olas
- fr convertisseur d'énergie houlomotrice
- en wave energy converter; WEC

164

olatuaren bat-bateko kaptadore (4)

Olatuaren hedatze-norabidearekiko kokapen perpendikularrean ezarritako kaptadorea. Olatuaren frontearekiko paralelo ipintzen da, eta olatua bertatik pasatzen den unean hartzen du haren energia.

- es captador de oleaje tipo totalizador
- fr terminateur
- en terminator device; terminator

165

olatuaren energia (4)

Olatuak osatzen dituzten ur-masek hartutako altueraren ondoriozko energia potentzialaren eta masa horien abiaduraren ondoriozko energia zinetikoaren batura. Olatuaren energia batez ere haizearen eraginez sortzen da.

- es energía del oleaje; energía undimotriz; energía olamotriz
- fr énergie de la houle; énergie des vagues; énergie houlomotrice
- en wave energy

166

olatuaren espektro direkzional (4)

- es espectro direccional del oleaje
- fr spectre directionnel de la houle
- en directional wave spectrum; wave directional spectrum

167

potentzia-matrize (4)

- es matriz de potencia
- fr matrice de puissance
- en power matrix; power surface

168

presio atzeratuko osmosi (4)

Itsasoko uraren eta ur gezaren arteko presio osmotikoaren aldea presio hidrostatisiko bihurtuz gatz-gradientearen energia ekoizteko baliatzen duen teknika. Alderantzizko elektrodialisiko teknikak ere itsasoko uraren eta ur gezaren arteko presio osmotikoaren aldea baliatzen du.

- es osmosis de presión retardada
- fr pression osmotique retardée
- en pressure-retarded osmosis; PRO

Te

Ik. energia-periodo

169

ur sakon (4)

Uraren sakonera olatuen uhin-luzeraren erdiaren berdina edo handiagoa duen itsasoko eremua. Bertan itsas hondoak ez die azaleko olatuei ia eragiten.

es aguas profundas**fr** eaux des grands fonds**en** deep water

170

ur-zutabe oszilatzaile (4)

Olatuen energia baliatzeko zutabe batez osatutako gailua. Zutabearen behealdea eta goialdea irekita daude, eta behealdea uretan sartua dago. Olatuen mugimenduak zutabearen barneko ur-mailak gora eta behera egitea eragiten du, eta beraz, zutabearen goialdeko airearen presioa handitzea eta txikitzea, hurrenez hurren. Zutabearen goiko muturrean horrela sortutako zutabearen kanporanzko eta barneranzko aire-korronteak balia ditzakeen turbina pneumatiko bat dago ezarrita, eta turbinari konektatutako sorgailu elektrikoak energia elektrikoa ekoizten du.

es column de agua oscilante**fr** colonne d'eau oscillante**en** oscillating water column; OWC

171

xurgatzaile puntual (4)

Beren tamaina fisikoa baino olatu-fronte handiagoen energia har dezaketean gailuak. Zuzenean eragiten dien olatuaren energiaz gain inguruko urarena ere jasotzeko gai dira. Itsasoaren hondoari lotuta daude eta buien antzera flotatzen dute, itsasoaren azalean edo bertatik gertu. Hartutako energia sorgailu elektriko batek lan egiteko erabiltzen da.

es absorbedor puntual**fr** absorbeur ponctuel**en** point absorber

7. BIOMASA-ENERGIA

172

biobihurketa (4)

es bioconversión

fr bioconversion

en bioconversion

173

biodiesel (4)

Landare- edo animalia-olioen transesterifikazioaren bidez lortutako alkil esterrak. Ordezko erregai gisa erabil daitezke, diesel motorretan gasolioa ordeztuz edo horrekin nahasiz.

es biodiesel; biogasóleo

fr biodiésel

en biodiesel

174

bioenergia (4)

Materia organikoa zuzenean erregai gisa erabiliz edo hura prozesatuz lortutako likidoa zein gasa baliatuz ekoiztutako energia erabilgarria.

es bioenergía

fr bioénergie

en bioenergy

175

bioerregai (4)

Biomasatik abiatuta lortutako erregai solido, likido zein gaseosoa.

es biocombustible; biocarburante

fr biocombustible; biocarburant

en biofuel; biomass fuel

176

bioetanol (4)

Mikroorganismoek karbohidratoak dituen biomasatik abiatuta egindako hartxidura alkoholikoaren produktua. Erregai likido gisa erabil daiteke, hutsik edo gasolinarekin nahasita karburol gisa.

es bioetanol

fr bioéthanol

en bioethanol

177

biogas (4)

Biomasaren digestio anaerobioaren (biogasifikazioaren) ondorioz sortutako gasa. Biogasean metanoa (% 50-70) eta karbono dioxidoa (% 25-35) dira osagai nagusiak, eta beste gas batzuk ere ager daitezke proportzio txikietan, esate baterako hidrogenoa, nitrogenoa, hidrogeno sulfuroa eta ur-lurruna.

es biogás

fr biogaz

en biogas

178

biomasa (4)

Energia berriztagarriaren iturritzat erabil daitekeen edozein materia organiko ez-fosil, hala nola landare biziak, zura, nekazaritza eta abeltzaintzako hondakinak, hondakin-urak, hiri-hondakin solido organikoak eta abar. Beraz, erregai fosilak ez dira multzo horretan sartzen, jatorri biologikoa izan arren.

es biomasa

fr biomasse

en biomass

179

biomasaren gasifikazio (4)

Beroa baliatuz biomasa gas bihurtzen duen prozesua, 800 - 1.000 °C-an egiten dena. Produktuak erabilitako gas erreakzionatzailearen araberakoak dira. Airean erabiliz, gas pobrea lortzen da, eta, oxigenoa eta ur-lurrina erabiliz, karbono monoxidoa eta hidrogenoa dituen sintesi-gasa.

es gasificación de la biomasa
fr gazéification de la biomasse
en biomass gasification

180

biomasaren pirolisi (4)

Biomasa gas erreaktiborik gabe berotzean gertatzen den deskonposizio-prozesua. Produktua solido, likido eta gasen nahasketa da. Pirolisia ohikoa edo bat-batekoa izan daiteke. Azken hori 500 °C inguruko temperaturan eta oso azkar egiten da.

es pirólisis de la biomasa
fr pyrolyse de la biomasse
en biomass pyrolysis

181

biometanizazio (4)

Hondakin organikoetatik abiatuz digestio anaerobioaren bidez biogasa eta hondakin organiko egonkortuak lortzean datzan prozesua.

es biometanización
fr biométhanisation
en biomethanation

182

briketa (4)

es briqueta
fr brique
en briquette

183

energia-labore (4)

Elektrizitatea zein erregai likidoak ekoizteko landatutako eta hazitako landareak; adibidez, artoa, kardua, azukre-kanabera, sahatza, eukalipto, eta abar.

es cultivo energético
fr plante énergène
en energy crop

184

errausketa (4)

es incineración
fr incinération
en incineration

errausketa-instalazio

Ik. hondakinak errausteko instalazio

errauztegi

Ik. hondakinak errausteko instalazio

185

errekuntza (4)

es combustión
fr brûlage
en burning

186

ezpal (4)

es astilla
fr écharde
en chip

gasifikagailu

Ik. gasogeno

187

gasifikazio-instalazio (4)

es planta de gasificación
fr atelier de gazéification
en gasification plant

188

gasogeno (4)

Sin. gasifikagailu (3)

Biomasa solidoa erregai gaseoso bihurtzeko erabiltzen den gailua.

- es gasificador; gasógeno
- fr gazogène
- en gasifier

189

hartzidura (4)

- es fermentación
- fr fermentation
- en fermentation

HHS

Ik. hiri-hondakin solido

190

hiri-hondakin solido (4)

Sin. HHS (4)

Energia erabilgarria ekoizteko balia daitezkeen hirietako eta hirien eraginpeko eremuetako hondakinak; esate baterako, etxe, saltoki, zerbitzu, industria eta erakundeetan sortuak.

- es residuo sólido urbano; residuo sólido municipal; RSU
- fr déchet municipal; déchet solide urbain
- en municipal solid waste; municipal waste; urban waste; MSW

191

hondakinak errausteko instalazio (4)

Sin. erraustegi (4);

errausketa-instalazio (3)

- es planta de incineración de residuos; incineradora; planta incineradora
- fr installation d'incinération de déchets; installation d'incinération
- en refuse incineration plant; incineration plant

hondakindegiko gas

Ik. zabortegiko gas

192

hondar-biomasa (4)

- es biomasa residual
- fr biomasse résiduelle
- en residual biomass

193

konpost (4)

Mikroorganismoek baldintza aerobioetan biomasa degradatzean sortzen den lurrustelaren antzeko materiala.

- es compost
- fr compost
- en compost

194

likidotze (4)

Temperatura eta presio altuen bidez biomasa solidoa likido bihurtzean datzan prozesua.

- es licuefacción
- fr liquéfaction
- en liquéfaction

195

metano (4)

Materia organikoaren digestio anaerobioaren ondorioz sortzen den gasa, karbono-atomo batek eta lau hidrogeno-atomok osatua (CH₄). Gas naturalaren osagai nagusia da, eta gas-egoeran mantentzen da temperatura eta presio erlatiboki baxuetan.

- es metano
- fr méthane
- en methane

196

metanol (4)

Sin. metil alkohol (3)
Material lignozelulosikoa destilatuz edo sintesi bidez lortzen den likidoa (CH₃OH). Gasolinaren ordezko gisa erabil daiteke, eta erregai-piletan ere erabili ohi da.

es metanol; alcohol metílico
fr méthanol; alcool méthylique
en methanol; methyl alcohol

metil alkohol

Ik. metanol

197

mind (4)

Abereen abeltzaintza intentsiboan sortutako efluente organikoa. Biogasa ekoizteko erabili ohi da.

es purín; estiércol líquido
fr purin; déjections liquides; lisier
en liquid manure; pig manure

198

pellet (4)

Zerrautsa edo bestelako gai bat konprimatuz eta zati txikiak eginez eratzen den erregaia.

es pellet; pella
fr pellet
en pellet

199

pirolisi-olio (4)

es aceite de pirólisis
fr huile de pyrolyse
en pyrolysis oil

200

sintesi-gas (4)

Erregai likido garbiak, petrokimikarako lehengaiak eta gasolinetarako kutsaduraren aurkako gehigarriak ekoizteko erabiltzen den karbono monoxidozko eta hidrogenozko nahaste ekimolarra. Metanoa 800 °C-an nikelzko katalizatzaileekin tratatuz edo biomasa bi etapatan gasifikatuz lortzen da. Lehengai gisa petroliotik eratorritako konposatu jakinak erabiliz ere ekoiz daiteke, baina kasu horretan ezin da baliabide berriztagarritzat hartu.

es gas de síntesis
fr gaz de synthèse
en syngas

201

transesterifikazio (4)

Triglizerido-molekula bat hiru molekula metanol edo etanolekin katalizatzaile batek lagunduta erreakzionaraziz hiru monoester-molekula eta glizerina-molekula bat ekoiztean datzan prozesua. Horrela lortutako etil edo metil esterrek osatzen dute biodiesel.

es transesterificación
fr transestérification
en transesterification

202

zabortegiko gas (4)

Sin. hondakindegiko gas (4)
Zabortegietako materia organikoa deskonposatzean sortutako biogasa, % 50 inguru metanoz osatua.

es gas de vertedero
fr gaz de décharge
en landfill gas

203

zaborteigiko gasa baliarazteko zentral (4)

Sin. zaborteigiko gasaren balorizazio-zentral (3)

Zaborteigiko gasa bero-energia edo energia elektrikoa ekoizteko erabiltzen duen instalazioa.

es planta de valorización de biogás

fr installation de valorisation du biogaz

en landfill gas valorisation plant; landfill gas valorization plant

zaborteigiko gasaren balorizazio-zentral

Ik. zaborteigiko gasa baliarazteko zentral

204

ziklo konbinatu (4)

Bi ziklo termodinamiko konbinatzen dituen sistema. Batetik, gas-turbina bat du; turbina horren ihes-gasen beroa lurruna sortzeko erabiltzen da, eta lurrun horrek lurrun-turbina bat ibilarazten du.

es ciclo combinado

fr cycle combiné

en combined cycle

EUSKARAZKO AURKIBIDEA



A

abatz, 51
absorbantzia, 12
absortzio-faktore, 12
aerosorgailu, 65
alderantzizko elektrodialisi, 148
anemometro, 52
antapara, 114
arkitektura bioklimatiko, 13
arrain-eskailera, 112
arroka lehor bero, 85
atenuadore, 149
auzo-berokuntza, 1
azaleko metaketa, 113
azaleko ur, 150

B

baliabide geotermiko, 86
bat-bateko lurruneke zentral
geotermiko, 87
begizta geotermiko, 88
bero-irabazi, 14
bero-meatzaritza sakon, 89
bero-ponpa geotermiko, 90
bikote geotermiko, 91
biobihurketa, 172
biodiesel, 173
bioenergia, 174
bioerregai, 175
bioetanol, 176
biogas, 177
biomasa, 178
biomasaren gasifikazio, 179
biomasaren pirolisi, 180
biometanizazio, 181
briketa, 182

D

deribazio-dike, 114
deribazio-kanal, 133
dorre, 53
dorre-motako eguzki-zentral, 15

E

eguzki-destilazio, 16
eguzki-energia, 17
eguzki-erradiazio, 18
eguzki-erregulagailu, 19
eguzki-frakzio, 20
eguzki-gezatze, 21
eguzki-instalazio fotovoltaiko, 22
eguzki-instalazio termiko, 23
eguzki-irabazi, 24
eguzki-jarraitzaile, 25
eguzki-kogenerazio, 26
eguzki-kolektore, 27
eguzki-labe, 28
eguzki-panel, 45
eguzki-sistema hibrido, 29
eguzki-sistema pasibo, 30
eguzki-urrael, 31
eguzki-zelula, 49
eguzki-zentral, 32
eguzki-zentral eoliko, 33
eguzki-zentral orbital, 34
eguzki-zentral termoelektroko, 35
ekipamendu elektromekaniko, 115
ekipamendu-emari, 116
ekoizpen-zutabe, 92
emari izendatu, 116
energia bermatu, 117
energia berriztagarri, 2
energia eoliko, 61
energia geotermiko, 93
energia hidrauliko, 118

energia hidroelektriko, 119
 energia termiko, 36
 energia-labore, 183
 energia-periodo, 151
 entalpia altuko energia geotermiko, 94
 entalpia baxuko energia geotermiko, 95
 entalpia ertaineko energia
 geotermiko, 96
 epe laburreko metaketa, 120
 epe luzeko metaketa, 121
 erabilera zuzen, 97
 erabilgarritasun-faktore, 54
 errausketa, 184
 errausketa-instalazio, 191
 erraustegi, 191
 errekuntza, 185
 errendimendu, 3
 erretentzio bidezko metaketa, 122
 erretentzio-metaketa, 122
 errotorearen ekortze-azalera, 55
 etekin, 3
 ezpal, 186

F

fluido bero-eroale, 37
 fluido geotermiko, 98
 fluido primario, 37
 fluxuaren kudeaketa, 123
 Fresnel kontzentratzaile lineal, 38

G

gailur, 124
 gainezkabide, 125
 gainezkatze-gailu, 152
 gasifikagailu, 188
 gasifikazio-instalazio, 187

gasogeno, 188
 gatz-gradientearen energia, 153
 gehieneko potentzia, 56
 gelditze-abiadura, 57
 geotruke, 99
 gradiente geotermiko, 100
 gradu geotermiko, 101

H

haize-abiadura izendatu, 58
 haize-arrosa, 59
 haize-babes efektu, 60
 haize-energia, 61
 haize-errotore, 62
 haize-hodi, 63
 haize-parke, 64
 haize-sorgailu, 65
 haize-turbina, 66
 haizearen potentzia, 67
 haizearen zizailadura, 68
 haraneko metaketa, 126
 hargailu, 39
 hargune-obra, 127
 hartxidura, 189
 heliostato, 40
 HHS, 190
 hiri-hondakin solido, 190
 hobi geotermiko, 102
 hodi behartu, 128
 hondakinak errausteko instalazio, 191
 hondakindegiko gas, 202
 hondar-biomasa, 192
 horma bero-metatzaille, 41

I

IBEB, 158
injekzio-putzu, 103
iragazte-ohantze, 104
irteerako kanal, 129
irteerako potentzia, 69
irteerako potentzia elektriko garbi, 70
isatseko ur, 130
islagailu, 42
itsas energia, 154
itsas energiako zentral, 155
itsaslaster, 156
itsasoaren egoera, 157
itsasoko bero-energiaren bihurketa, 158
ixte-elementu, 131
ixte-organo, 131

K

kabitazio, 132
kanal hidrauliko, 133
kapazitate-faktore, 4
kaptadore lurperatu, 105
karga maximo, 75
karga-ganbera, 134
kaxa, 71
kaxa espiral, 135
kogenerazio, 5
konexio-abiadura, 72
konpost, 193
kontrol-estrategia, 73
kontzentratzaile
zilindriko-paraboliko, 43

L

likidotze, 194
lurrun lehorreko zentral
geotermiko, 106

M

makineria-kaxa, 71
marea-energia, 159
marea-energiaren bihurgailu, 160
marea-presa, 161
metano, 195
metanol, 196
metil alkohol, 196
minda, 197
minizentral hidroelektriko, 136
modulu fotovoltaiko, 44
muino-efektu, 74
muturreko karga, 75

N

nacelle, 71
neke-karga, 76

O

olatu-altuera adierazgarri, 162
olatu-energiaren bihurgailu, 163
olatu bat-bateko kaptadore, 164
olatu energia, 165
olatu espektriko direkzional, 166

oso entalpia baxuko energia
geotermiko, 107
oztopo-efektu, 60

P

palaren angelu, 77
panel fotovoltaiko, 45
parke-efektu, 78
pellet, 198
pirolisi-olio, 199
ponpatze bidezko metaketa, 137
ponpatze-test, 108
potentzia ateratzeko sistema, 6
potentzia instalatu, 7
potentzia izendatu, 8
potentzia-errendimendu, 79
potentzia-etekin, 79
potentzia-koefiziente, 80
potentzia-kontrol, 81
potentzia-kurba, 82
potentzia-matrize, 167
presa, 138
presio atzeratuko osmosi, 168
probako ponpatze, 108

S

sintesi-gas, 200
sistema hibrido berriztagarri, 9
sorgailu, 10
Stirling disko, 46

T

Te, 151
transesterifikazio, 201
Trombe horma, 47
tunel-efektu, 83
turbina, 11
turbina hidrauliko, 145
turbina-gurpil, 139
turbina-xurgagailu, 140

U

ubera-efektu, 84
uhate zuzentzaile, 141
ur lasterreko zentral, 142
ur sakon, 169
ur-jauzi garbi, 143
ur-jauzi gordin, 144
ur-turbina, 145
ur-zutabe oszilatzaile, 170
ura ateratzeko zutabe, 92
urrutiko berokuntza, 1
urtegi-oinaldeko zentral, 146

X

xafra xurgatzaile, 48
xurgapen-faktore, 12
xurgatzaile, 48
xurgatzaile puntual, 171

Z

- zaborteigiko gas, 202
- zaborteigiko gasa baliarazteko zentral,
203
- zaborteigiko gasaren balorizazio-zentral,
203
- zelula fotovoltaiako, 49
- zentral fotovoltaiako, 50
- zentral geotermiko, 109
- zentral heliotermiko, 35
- zentral hidroelektriko, 147
- zentral hidroelektriko txiki, 136
- ziklo bitarreko zentral geotermiko, 110
- ziklo konbinatu, 204
- zunda geotermiko, 111

GAZTELANIAZKO AURKIBIDEA



A

absorbancia, 12
 absorbedor puntual, 171
 aceite de pirólisis, 199
 aerogenerador, 65
 aeroturbina, 66
 agua de cola, 130
 aguas poco profundas, 150
 aguas profundas, 169
 alcohol metílico, 196
 aliviadero, 125
 almacén geotérmico, 102
 almacenamiento a corto plazo, 120
 almacenamiento a largo plazo, 121
 almacenamiento de retención, 122
 almacenamiento de valle, 126
 almacenamiento por bombeo, 137
 almacenamiento superficial, 113
 altura de ola significativa, 162
 anemómetro, 52
 ángulo de paso, 77
 área de barrido del rotor, 55
 arquitectura bioclimática, 13
 arquitectura solar, 13
 astilla, 186
 atenuador, 149

B

barquilla, 71
 biocarbúrante, 175
 biocombustible, 175
 bioconversión, 172
 biodiesel, 173
 bioenergía, 174
 bioetanol, 176
 biogás, 177
 biogasóleo, 173
 biomasa, 178

biomasa residual, 192
 biometanización, 181
 bomba de calor geotérmica, 90
 briqueta, 182
 bucle geotérmico, 88
 buje, 51

C

caja de maquinaria, 71
 caja espiral, 135
 calefacción a distancia, 1
 calefacción de distrito, 1
 calefacción urbana, 1
 cámara de carga, 134
 canal de derivación, 133
 canal de salida, 129
 canal hidráulico, 133
 captador de oleaje tipo atenuador, 149
 captador de oleaje tipo totalizador, 164
 captador enterrado, 105
 carga de fatiga, 76
 carga extrema, 75
 caudal de equipamiento, 116
 caudal nominal, 116
 cavitación, 132
 célula fotovoltaica, 49
 célula solar, 49
 central de agua fluyente, 142
 central de energía marina, 155
 central eólica, 64
 central eólico-solar, 33
 central fotovoltaica, 50
 central geotérmica, 109
 central geotérmica de ciclo binario, 110
 central geotérmica de vapor flash, 87
 central geotérmica de vapor seco, 106
 central hidráulica, 147
 central hidroeléctrica, 147
 central hidroeléctrica de pie de presa, 146

central hidroeléctrica en derivación, 142
 central solar, 32
 central solar de chimenea, 33
 central solar de torre, 15
 central solar orbital, 34
 central solar termoelectrica, 35
 CETO, 158
 ciclo combinado, 204
 cizalladura del viento, 68
 coeficiente de potencia, 80
 cogeneración, 5
 cogeneración solar, 26
 colector solar, 27
 columna de achicamiento, 92
 columna de agua oscilante, 170
 columna de impulsión, 92
 columna de producción, 92
 combustión, 185
 compost, 193
 compuerta directriz, 141
 concentrador cilindro-parabólico, 43
 concentrador lineal Fresnel, 38
 control de la potencia, 81
 conversión de la energía térmica de los océanos, 158
 convertidor de energía de las mareas, 160
 convertidor de energía de las olas, 163
 convertidor de energía mareomotriz, 160
 coronación, 124
 corriente marina, 156
 cultivo energético, 183
 curva de potencia, 82

D

desalación solar, 21
 destilación solar, 16
 dique de derivación, 114
 disco Stirling, 46
 dispositivo de rebosamiento, 152
 doblete geotérmico, 91

E

efecto colina, 74
 efecto de abrigo del viento, 60
 efecto de la estela, 84
 efecto de parque, 78
 efecto de proximidad, 78
 efecto túnel, 83
 electrodiálisis inversa, 148
 energía de las mareas, 159
 energía del gradiente salino, 153
 energía del mar, 154
 energía del oleaje, 165
 energía eólica, 61
 energía firme, 117
 energía geotérmica, 93
 energía geotérmica de alta entalpía, 94
 energía geotérmica de baja entalpía, 95
 energía geotérmica de entalpía media, 96
 energía geotérmica de muy baja entalpía, 107
 energía hidráulica, 118
 energía hidroeléctrica, 119
 energía mareomotriz, 159
 energía oceánica, 154
 energía olamotriz, 165
 energía renovable, 2
 energía solar, 17
 energía térmica, 36
 energía undimotriz, 165
 ensayo de bombeo, 108
 equipamiento electromecánico, 115
 escala de peces, 112
 espectro direccional del oleaje, 166
 estado de mar, 157
 estanque solar, 31
 estiércol líquido, 197
 estrategia de control, 73

F

factor de absorción, 12
factor de capacidad, 4
factor de disponibilidad, 54
fermentación, 189
fluido caloportador, 37
fluido caloportador de calor, 37
fluido geotérmico, 98
fluido primario, 37
fotopila, 49
fracción solar, 20

G

ganancia interna, 14
ganancia solar, 24
ganancia térmica, 24
ganancia térmica interna, 14
gas de síntesis, 200
gas de vertedero, 202
gasificación de la biomasa, 179
gasificador, 188
gasógeno, 188
generador, 10
generador eólico, 65
geointercambio, 99
gestión del flujo, 123
góndola, 71
gradiente geotérmico, 100
grado geotérmico, 101

H

helióstato, 40
horno solar, 28

I

incineración, 184
incineradora, 191
instalación solar fotovoltaica, 22
instalación solar térmica, 23

L

laguna solar no convectiva, 31
lecho filtrante, 104
licuefacción, 194

M

matriz de potencia, 167
metano, 195
metanol, 196
minería profunda de calor, 89
minicentral hidroeléctrica, 136
módulo fotovoltaico, 44
muro acumulador, 41
muro colector Trombe, 47

O

obra de toma, 127
órgano de cierre de la turbina, 131
osmosis de presión retardada, 168

P

panel fotovoltaico, 45
 panel solar, 45
 pared colectora tipo Trombe, 47
 parque eólico, 64
 pella, 198
 pellet, 198
 periodo energético, 151
 pirólisis de la biomasa, 180
 placa absorbente, 48
 planta de gasificación, 187
 planta de incineración de residuos, 191
 planta de valorización de biogás, 203
 planta incineradora, 191
 potencia de salida, 69
 potencia del viento, 67
 potencia eléctrica neta suministrada, 70
 potencia instalada, 7
 potencia máxima, 56
 potencia nominal, 8
 pozo de inyección, 103
 presa, 138
 presa de mareas, 161
 prueba de producción, 108
 purín, 197

R

radiación solar, 18
 receptor, 39
 recurso geotérmico, 86
 reflector, 42
 regulador solar, 19
 rendimiento, 3
 rendimiento de potencia, 79
 residuo sólido municipal, 190
 residuo sólido urbano, 190
 roca caliente seca, 85
 rosa de los vientos, 59

rotor eólico, 62
 RSU, 190
 rueda giratoria, 139

S

salto bruto, 144
 salto neto, 143
 seguidor solar, 25
 sensor enterrado, 105
 sistema de extracción de potencia, 6
 sistema fotovoltaico, 22
 sistema híbrido de energías
 renovables, 9
 sistema solar híbrido, 29
 sistema solar pasivo, 30
 sonda de intercambio geotérmico, 111
 superficie barrida, 55

T

Te, 151
 torre, 53
 transesterificación, 201
 tubería forzada, 128
 tubo de viento, 63
 turbina, 11
 turbina de aspiración, 140
 turbina eólica, 66
 turbina hidráulica, 145

U

uso directo, 97

V

velocidad de acoplamiento, 72
velocidad de conexión, 72
velocidad de corte, 57
velocidad de desacoplamiento, 57
velocidad nominal del viento, 58

Y

yacimiento geotérmico, 102

FRANTSESEZKO AURKIBIDEA



A

absorbeur, 48
 absorbeur ponctuel, 171
 absorptance, 12
 accumulateur solaire, 27
 accumulation par pompage, 137
 aérogénérateur, 65
 affaiblisseur, 149
 alcool méthylique, 196
 anémomètre, 52
 angle de calage, 77
 appareil d'arrêt, 131
 appareil de fermeture, 131
 appareil de retenue, 131
 apport de chaleur par insolation, 24
 apport thermique, 14
 architecture bioclimatique, 13
 aspirateur, 140
 aspirateur de turbine, 140
 atelier de gazéification, 187
 atténuateur, 149

B

bâche d'une turbine, 135
 barrage, 138
 barrage de dérivation, 114
 barrage de marée, 161
 bassin d'admission, 134
 bassin solaire, 31
 bâti, 71
 biocarburant, 175
 biocombustible, 175
 bioconversion, 172
 biodiésel, 173
 bioénergie, 174
 bioéthanol, 176
 biogaz, 177
 biomasse, 178

biomasse résiduelle, 192
 biométhanisation, 181
 boucle géothermique, 88
 brique, 182
 brûlage, 185

C

caloporteur, 37
 canal d'amenée, 133
 canal de fuite, 129
 capteur à mur accumulateur, 47
 capteur enterré, 105
 capteur parabolique à moteur Stirling, 46
 capteur solaire, 27
 capteur Trombe, 47
 carter, 71
 cavitation, 132
 cellule photovoltaïque, 49
 cellule solaire, 49
 centrale au fil de l'eau, 142
 centrale au pied du barrage, 146
 centrale d'énergie marine, 155
 centrale éolienne, 64
 centrale géothermique, 109
 centrale géothermique à cycle binaire, 110
 centrale géothermique à vapeur de détente, 87
 centrale géothermique à vapeur sèche, 106
 centrale héliothermique, 35
 centrale héliothermoélectrique, 35
 centrale hydroélectrique, 147
 centrale photovoltaïque, 50
 centrale solaire, 32
 centrale solaire à tour, 15
 centrale solaire éolienne, 33
 centrale solaire orbitale, 34
 CETO, 158

chambre d'admission, 134
 charge de fatigue, 76
 charge extrême, 75
 chauffage urbain, 1
 chute brute, 144
 chute nette, 143
 cisaillement du vent, 68
 coefficient de puissance, 80
 cogénération, 5
 cogénération solaire, 26
 collecteur cylindro-parabolique, 43
 collecteur Fresnel linéaire, 38
 collecteur solaire, 27
 colonne de production, 92
 colonne d'eau oscillante, 170
 colonne d'exhaure, 92
 compost, 193
 conduite forcée, 128
 contrôle de la puissance, 81
 conversion de l'énergie thermique des océans, 158
 convertisseur d'énergie houlomotrice, 163
 convertisseur d'énergie marémotrice, 160
 courant marin, 156
 courbe de puissance, 82
 crête, 124
 cycle combiné, 204

D

déchet municipal, 190
 déchet solide urbain, 190
 degré géothermique, 101
 déjections liquides, 197
 dessalement solaire, 21
 déversoir, 125
 digue de déviation, 114
 directrice, 141
 dispositif de déversement, 152

disque Stirling, 46
 distillation solaire, 16
 doublet de forages, 91

E

eau d'aval, 130
 eaux des grands fonds, 169
 eaux peu profondes, 150
 écharde, 186
 échelle à poissons, 112
 écoulement nominal, 116
 effet d'abri derrière l'obstacle, 60
 effet de colline, 74
 effet de parc, 78
 effet de sillage, 84
 effet d'obstacle, 60
 effet tunnel, 83
 efficacité, 3
 électrodialyse inverse, 148
 emmagasinement dans la vallée, 126
 emmagasinement temporaire, 122
 énergie de la houle, 165
 énergie des gradients de salinité, 153
 énergie des marées, 159
 énergie des vagues, 165
 énergie éolienne, 61
 énergie garantie, 117
 énergie géothermique, 93
 énergie géothermique basse enthalpie, 95
 énergie géothermique haute enthalpie, 94
 énergie géothermique moyenne enthalpie, 96
 énergie géothermique très basse enthalpie, 107
 énergie houlomotrice, 165
 énergie hydraulique, 118
 énergie hydroélectrique, 119
 énergie marémotrice, 159

énergie marine, 154
énergie renouvelable, 2
énergie solaire, 17
énergie thermique, 36
entrée de chaleur par insolation, 24
équipement électromécanique, 115
étang solaire, 31
état de la mer, 157

F

facteur d'absorption, 12
facteur de capacité, 4
facteur de disponibilité, 54
fermentation, 189
fluide caloporteur, 37
fluide caloporteur du circuit
primaire, 37
fluide géothermique, 98
four solaire, 28
fraction solaire, 20

G

gaz de décharge, 202
gaz de synthèse, 200
gazéification de la biomasse, 179
gazogène, 188
générateur, 10
géoéchange, 99
géothermie profonde, 89
gestion des flux, 123
gisement géothermique, 102
gradient géothermal, 100

H

hauteur de houle significative, 162
hauteur significative des vagues, 162
héliostat, 40
huile de pyrolyse, 199

I

incinération, 184
installation de valorisation du
biogaz, 203
installation d'incinération, 191
installation d'incinération de
déchets, 191
installation solaire hybride, 29
installation solaire thermique, 23

L

liquéfaction, 194
lisier, 197

M

mare solaire, 31
massif filtrant, 104
matrice de puissance, 167
méthane, 195
méthanol, 196
mini-centrale hydraulique, 136
module photovoltaïque, 44
moyeu, 51

mur accumulateur de chaleur, 41
 mur solaire passif, 41
 mur Trombe, 47

N

nacelle, 71

O

œuvres de prise, 127
 orienteur solaire, 25

P

panneau solaire, 45
 parc d'éoliennes, 64
 pellet, 198
 performance, 3
 performance de la puissance, 79
 période énergétique, 151
 petite centrale hydroélectrique, 136
 photopile, 49
 plante énergogène, 183
 pompage d'essai, 108
 pompe à chaleur géothermique, 90
 pression osmotique retardée, 168
 puissance de sortie, 69
 puissance du vent, 67
 puissance électrique nette de sortie, 70
 puissance installée, 7
 puissance maximale, 56
 puissance nominale, 8
 puits d'injection, 103

purin, 197
 pyrolyse de la biomasse, 180

R

rayonnement solaire, 18
 récepteur, 39
 réflecteur, 42
 régulateur solaire, 19
 rendement, 3
 rendement de puissance, 79
 réseau de chaleur à distance, 1
 ressource géothermique, 86
 rétention superficielle, 113
 roche chaude sèche, 85
 rose des vents, 59
 rotor éolien, 62
 roue de turbine, 139

S

satellite électrogène, 34
 sonde géothermique, 111
 spectre directionnel de la houle, 166
 stockage à court terme, 120
 stockage à long terme, 121
 stratégie de contrôle, 73
 surface balayée par le rotor, 55
 système de prise de puissance, 6
 système hybride renouvelable, 9
 système photovoltaïque, 22
 système solaire passif, 30

T

Te, 151
terminateur, 164
tests de pompage, 108
tour, 53
transtérification, 201
tube de courant, 63
turbine, 11
turbine éolienne, 66
turbine hydraulique, 145

U

usage direct, 97

V

vitesse de coupure, 57
vitesse de démarrage, 72
vitesse nominale du vent, 58

INGELESEZKO AURKIBIDEA



A

absorber, 48
absorber plate, 48
absorptance, 12
absorption factor, 12
aerogenerator, 65
aerogenerator farm, 64
anemometer, 52
attenuator, 149
availability factor, 54

B

binary cycle geothermal power plant, 110
bioclimatic architecture, 13
bioconversion, 172
biodiesel, 173
bioenergy, 174
bioethanol, 176
biofuel, 175
biogas, 177
biomass, 178
biomass fuel, 175
biomass gasification, 179
biomass pyrolysis, 180
biomethanation, 181
briquette, 182
buried collector, 105
burning, 185

C

capacity factor, 4
cavitation, 132
central receiver power plant, 15

chip, 186
closing element, 131
closing organ, 131
cogeneration, 5
collector, 27
collector-storage wall, 47
combined cycle, 204
compost, 193
control strategy, 73
crest, 124
cut-in wind speed, 72
cut-out wind speed, 77
cylindrical parabolic concentrator, 43

D

dam, 138
Deep Heat Mining, 89
deep water, 169
detention storage, 122
DHM, 89
direct use, 97
directional wave spectrum, 166
dish Stirling engine system, 46
district heating, 1
diversion dam, 114
diversion plant, 142
diversion weir, 114
diverted flow power station, 142
draft tube, 140
dry steam geothermal power plant, 106

E

efficiency, 3
electro-mechanical equipment, 115
energy crop, 183
energy period, 151

colic energy, 61
extreme load, 75

F

fatigue load, 76
fermentation, 189
firm energy, 117
fish ladder, 112
flash steam geothermal power plant, 87
flow management, 123
forced pipe, 128
forebay, 134
Fresnel linear concentrator, 38

G

gasification plant, 187
gasifier, 188
generator, 10
geoexchange, 99
geothermal degree, 101
geothermal energy, 93
geothermal fluid, 98
geothermal gradient, 100
geothermal heat pump, 90
geothermal loop, 88
geothermal power, 93
geothermal power plant, 109
geothermal power station, 109
geothermal probe, 111
geothermal reservoir, 102
geothermal resource, 86
gravel packing, 104
gross head, 144

H

HDR, 85
headrace, 133
heat gain, 14
heat storage wall, 41
heat-transfer fluid, 37
heliostat, 40
high enthalpy geothermal energy, 94
hill effect, 74
Hot Dry Rock, 85
hub, 51
hybrid solar system, 29
hydraulic power, 118
hydraulic turbine, 145
hydroelectric energy, 119
hydroelectric plant, 147
hydroelectric power, 119
hydroelectric power plant, 147
hydroelectric power station, 147
hydro-electric power station, 147
hydropower, 118

I

impoundment plant, 146
incineration, 184
incineration plant, 191
injection well, 103
installed capacity, 7
intake works, 127

L

landfill gas, 202
landfill gas valorisation plant, 203

landfill gas valorization plant, 203
liquéfaction, 194
liquid manure, 197
long-term storage, 121
low enthalpy geothermal energy, 95

M

marine current, 156
marine energy park, 155
mass wall, 47
maximum power, 56
medium enthalpy geothermal energy, 96
methane, 195
methanol, 196
methyl alcohol, 196
MSW, 190
municipal solid waste, 190
municipal waste, 190

N

nacelle, 71
net electric power output, 70
net head, 143
nominal flow, 116

O

ocean energy, 154
ocean thermal energy conversion, 158
ocean tidal power, 159
orbital solar power station, 34

oscillating water column, 170
OTEC, 158
output power, 69
overtopping device, 152
OWC, 170

P

parabolic cylinder concentrator, 43
park effect, 78
passive solar system, 30
passive solar wall, 41
passive system, 30
pellet, 198
penstock, 128
performance, 3
photovoltaic cell, 49
photovoltaic module, 44
photovoltaic panel, 45
photovoltaic power plant, 50
photovoltaic solar installation, 22
photovoltaic system, 22
pig manure, 197
pitch angle, 77
point absorber, 171
power coefficient, 80
power control, 81
power curve, 82
power matrix, 167
power of the wind, 67
power performance, 79
power regulation, 81
power surface, 167
power take-off system, 6
pressure-retarded osmosis, 168
primary heat-transfer fluid, 37
PRO, 168
production string, 92
pumped storage, 137
pumping test, 108
PV cell, 49

PV module, 44
 PV system, 22
 pyrolysis oil, 199

R

rated capacity, 7
 rated power, 8
 rated wind speed, 58
 receiver, 39
 RED, 148
 reflector, 42
 refuse incineration plant, 191
 remote heating, 1
 renewable energy, 2
 renewable hybrid system, 9
 residual biomass, 192
 reverse electrodialysis, 148
 runner wheel, 139
 run-of-river plant, 142

S

salinity gradient energy, 153
 satellite solar power station, 34
 scroll case, 135
 sea current, 156
 sea energy, 154
 sea state, 157
 shallow water, 150
 short-term storage, 120
 significant wave height, 162
 small hydraulic plant, 136
 small hydropower plant, 136
 small hydropower station, 136
 solar cell, 49
 solar cell panel, 45
 solar chimney power plant, 33

solar cogeneration, 26
 solar collector, 27
 solar desalination, 21
 solar distillation, 16
 solar energy, 17
 solar farm, 50
 solar fraction, 20
 solar furnace, 28
 solar gain, 24
 solar panel, 45
 solar photovoltaic cell, 49
 solar pond, 31
 solar power, 17
 solar power station, 32
 solar power tower, 15
 solar radiation, 18
 solar regulator, 19
 solar thermal power plant, 35
 solar thermal power station, 35
 solar thermal system, 23
 solar wall, 47
 solar-wind power plant, 33
 spectral wave height, 162
 spillway, 125
 Stirling dish, 46
 stream tube, 63
 sun tracker, 25
 surface detention, 113
 swept rotor area, 55
 syngas, 200

T

tailrace, 129
 tailwater, 130
 Te, 151
 TEC, 160
 terminator, 164
 terminator device, 164
 thermal energy, 36
 tidal barrage, 161

tidal dam, 161
tidal energy, 159
tidal energy converter, 160
tidal power, 159
tidal-range energy, 159
tower, 53
transesterification, 201
Trombe wall, 47
tunnel effect, 83
turbine, 11
two well system, 91

U

urban waste, 190

V

valley storage, 126
very low enthalpy geothermal
energy, 107

W

wake effect, 84
water power, 118
water power station, 147
water turbine, 145
wave directional spectrum, 166
wave energy, 165
wave energy converter, 163
WEC, 163
wicket gate, 141
wind energy, 61
wind farm, 64
wind generator, 65
wind power, 61
wind power plant, 64
wind power station, 64
wind rose, 59
wind rotor, 62
wind shade effect, 60
wind shear, 68
wind turbine, 66
wind-energy park, 64

ERREFERENTZIA BIBLIOGRAFIKOAK

- ADER, François-D. Vuataz. *Géothermie des tunnels* [linean]. 2002. <<http://www.ader.ch/energieaufutur/energies/geothermie/index2.php>> [Kontsulta: 2010-11-10].
- AMERICAN WIND ENERGY ASSOCIATION RESOURCES [linean]. <http://www.awea.org/faq/wwt_basics.html> [Kontsulta 2011-02-14].
- AGENCE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA MAÎTRISE DE L'ENERGIE (ADEME). *BRGM Géosciences per une Terre durable, Glossaire de la Géothermie* [linean]. <<http://www.geothermie-perspectives.fr/10-faq-glossaire/02-glossaire.asp>> [Kontsulta: 2011-02-14].
- AGENCE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA MAÎTRISE DE L'ENERGIE (ADEME): *Glossaire Énergies et matières renouvelables* [linean]. <<http://www2.ademe.fr/servlet/KBaseShow?catid=12843&cp2=12556>> [Kontsulta: 2010-07-15].
- AGENCE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA MAÎTRISE DE L'ENERGIE (ADEME); GPAE; FÉDÉRATION EAF; SYNDICAT ECOWATT. *Petite centrale hydroélectrique. La PHE, mode d'emploi* [linean]. <www.ademe.fr> [Kontsulta: 2010-07-15].
- AZKARATE, M.; KINTANA, X.; MENDIGUREN, X. [zuz.]. *Elhuyar Hiztegia. Euskara-gaztelania; castellano-vasco* [linean]. Usurbil: Elhuyar fundazioa, 2006. <<http://www.elhuyar.org/hizkuntza-zerbitzuak/EU/Hiztegi-kontsulta>> [Kontsulta: 2011-02-14].
- BLAS i ABANTE, M. de; SERRASOLSES i DOMÈNECH, J. *Diccionari d'energia solar: Català, castellà, francès, anglès* [linean]. Barcelona: Universitat Politècnica de Catalunya, 1992. 159 p. <<http://www.upc.edu/slt/suport-redaccio/vocabularis-tecnics/energia-solar/>> [Kontsulta: 2011-02-14].
- BRAVO, N.A. *Sistema de conversión mecánica eléctrica para un generador undimotriz* [linean]. Santiago de Chile: Universidad de Chile. Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas. Departamento de Ingeniería Eléctrica, 2008. <http://146.83.6.25/literatura/memorias_tesis/MemoriaNicolasBravo.pdf> [Kontsulta: 2010-08-30].
- CANADIAN CENTRE FOR ENERGY. [Kontsulta 2011-02-14]:
- *Energy Glossary* [linean]. <<http://www.centerforenergy.net/Glossary.asp>>.
 - *Geothermal Glossary* [linean]. <http://www.centerforenergy.net/Glossary.asp?Template=About_Energy,Geothermal&EnergyType=22>.
 - *Hydropower Glossary* [linean]. <http://www.centerforenergy.net/Glossary.asp?Template=About_Energy,Hydropower&EnergyType=6>.

- *Biomass Glossary* [linean]. <http://www.centerforenergy.net/Glossary.asp?Template=About_Energy,Biomass&EnergyType=9>.
- *Wind Glossary* [linean]. <http://www.centerforenergy.net/Glossary.asp?Template=About_Energy,Wind&EnergyType=8>.
- *Solar Glossary* [linean]. <http://www.centerforenergy.net/Glossary.asp?Template=About_Energy,Solar&EnergyType=7>.
- DCNS; AGENCE ÉCONOMIQUE DE BRETAGNE; FEDERAL FINANCE. *Les énergies de la mer renouvelables* [linean]. <<http://energies-delamer.blogspot.com/2010/04/statkraft-et-wetsus-developpent-deux.html>> [Kontsulta: 2010-08-30].
- DURAZO, R. Facultad de Ciencias Marinas. Universidad Autónoma de Baja California. *Corrientes y oleaje en el Golfo de Tehuantepec* [linean]. <<http://www.satlab.hawaii.edu/hfradio/prop/tehuan/cogote.pdf>> [Kontsulta: 2010-08-30].
- ELHUYAR. *Zientzia eta Teknologiaren Hiztegi Entziklopedikoa* [linean]. <<http://zthiztegia.elhuyar.org/>> [Kontsulta: 2011-02-14].
- *Energiaren hiztegi entziklopedikoa*. Bilbo: Ente Vasco de la Energía (EVE), 2000.
- ENTE VASCO DE LA ENERGÍA (EVE). *Valorización de la Biomasa en el País Vasco* [linean]. <<http://www.eve.es/web/Eve/files/76/766787eb-0183-4a28-a635-70db96aa73f4.PDF>> [Kontsulta: 2010-07-15].
- *Minihidráulica en el País Vasco* [linean]. <<http://www.eve.es/web/Eve/files/e2/e2d5d4d4-b8e2-4855-9e2c-9d5941e67382.pdf>> [Kontsulta: 2010-07-15].
- *Energía berriztagarriak. Egoera Euskal Autonomia Erkidegoan*. Ataun: Ente Vasco de la Energía (EVE), 2009.
- EUROPEAN PARLIAMENT. DIRECTORATE-GENERAL FOR INTERNAL POLICIES. *Assessment of Potential and Promotion of New Generation of Renewable Technologies* [linean]. <<http://www.europarl.europa.eu/activities/committees/studies/download.do?language=en&file=31648>> [Kontsulta: 2010-07-20].
- EUSKALMET, EUSKAL METEOROLOGIA AGENTZIA. *Información océano-meteorológica* [linean]. <http://www.euskalmet.euskadi.net/s07-5853x/es/meteorologia/selsensorB.apl?e=5&COD_ESTACION=Y002> [Kontsulta: 2010-11-10].
- EVERen webgunea [linean]. <<http://www.eve.es/web/Portada.aspx>> [Kontsulta: 2011-02-14].

- GARCIA-PELAYO Y GROSS, R. [zuz.]. Larousse. *Gran diccionario. Español-Francés; Francés-Español*. Paris: Larousse, 1998.
- GEOHERMAL EDUCATION OFFICE (GEO). *Geothermal and related terms* [linean]. <<http://geothermal.marin.org/terms.html>> [Kontsulta: 2011-02-14].
- GEOHERMAL EDUCATION OFFICE (GEO). *Geothermal Facts* [linean]. <<http://geothermal.marin.org/>> [Kontsulta: 2011-02-14].
- Glossaire, Énergie, Énergie renouvelable* [linean]. [Kontsulta 2011-02-14]: <<http://www.techno-science.net/?onglet=glossaire&cat=8&souscat=210>>.
- Glossaire éolien* [linean]. Frederiksberg: Danish Wind Industry Association, 2003. <<http://www.talentfactory.dk/fr/glossary.htm>> [Kontsulta: 2011-02-14].
- Glossary of related solar power terms* [linean]. Conroe (Texas): Advanced Energy Group, [2010]. <<http://www.solar4power.com/solar-power-glossary.html>> [Kontsulta: 2011-02-14].
- INSTITUTO GEOLÓGICO Y MINERO DE ESPAÑA; INSTITUTO PARA LA DIVERSIFICACIÓN Y AHORRO DE ENERGÍA (IDAE). *Manual de geotermia* [linean]. <<http://www.igme.es/internet/geotermial/masinform.htm>> [Kontsulta: 2011-02-16].
- INTERACTIVE TERMINOLOGY FOR EUROPE (IATE). *Base de datos terminológica multilingüe de la EU* [linean]. <<http://iate.europa.eu/iate-diff/SearchByQueryLoad.do?method=load>> [Kontsulta: 2010-09-08].
- MARTÍN MUNICIO, Á.; COLINO MARTÍNEZ, A. (dir.). *Diccionario español de la energía: Con vocabulario inglés-español*. Aranjuez (Madrid): Doce Calles, 2003. 816 p.
- NEVADA GEOTHERMAL POWER INC. (NGP). *NGP's Geothermal Glossary of Terms* [linean]. <http://www.nevadageothermal.com/i/pdf/Glossary_of_Terms.pdf> [Kontsulta:2011-02-14].
- NEW ZEALAND GEOTHERMAL ASSOCIATION. *Geothermal Glossary* [linean]. <<http://www.nzgeothermal.org.nz/glossary.html>> [Kontsulta:2011-02-14].
- OFFICE DE LA LANGUE FRANÇAISE. *Le grand dictionnaire terminologique* [linean]. (Québec). <http://www.granddictionnaire.com/_fs_global_01.htm> [Kontsulta: 2011-02-14].
- GEOPLAT, PLATAFORMA TECNOLÓGICA ESPAÑOLA DE GEOTERMIA. *Visión a 2030* [linean]. <<http://www.geoplat.org/main.html>> [Kontsulta: 2010-09-08].

- POST, J.W. *et al.* *Towards implementation of reverse electrodialysis for power generation from salinity gradients* [linean]. <http://www.senternovem.nl/mmfiles/Blue%20Energy%20-%20handout%20tijdens%20deelsessie_tcm24-302811.pdf> [Kontsulta: 2010-08-30].
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. *Diccionario de la Lengua Española* [linean]. Madrid: RAE, 2001. 22.^a edición. <<http://buscon.rae.es>> [Kontsulta: 2011-02-14].
- RESEARCH INSTITUTE FOR SUSTAINABLE ENERGY (RISE). *Geothermal* [linean]. <www.rise.org> [Kontsulta: 2011-02-14].
- SCIENCEDIRECT. *Large-scale power production by pressure-retarded osmosis, using river water and sea water passing through spiral modules* [linean]. <http://www.sciencedirect.com/science?_ob=ArticleURL&_udi=B6TGK-43N28MD-87&_user=10&_coverDate=12%2F31%2F1981&_rdoc=1&_fmt=high&_orig=search&_origin=search&_sort=d&_docanchor=&view=c&_searchStrId=1594518486&_rerunOrigin=scholar.google&_acct=C000050221&_version=1&_urlVersion=0&_userid=10&md5=e5aeb8a2b21bf57ba6b62f0dd3df330&searchtype=a> [Kontsulta: 2011-01-03].
- TECNALIA. Inspiring Businnes. *Energías marinas* [linean]. <http://www.energiasmarinas.es/cas/energiamarina_gradientesalino.aspx> [Kontsulta: 2010-08-30].
- TERMCAT. *Terminologi Bankuaren Interneteko kontsulta* [CERCATERM] [linean]. <<http://www.termcat.cat/>> [Kontsulta: 2011-02-14].
- UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES. LA FACULTE DES SCIENCES SOCIALES, POLITIQUES ET ECONOMIQUES ET SOLVAY BUSINESS SCHOOL. *L'eau au Moyen – Orient : entre gestion et instrumentalisation* [linean]. <<http://theses.ulb.ac.be/ETD-db/collection/available/ULBetd-06162008-172523/unrestricted/THESEDEDOCTORAT.pdf>> [Kontsulta: 2010-11-10].
- UNIVERSITÉ DE PAU; UNIVERSITÉ DES PAYS DE L'ADOUR. *Étude préliminaire du comportement hydro-sédimentaire du littoral d'Anglet et de l'entrée du port de Bayonne. Rapport final* [linean]. ISA BTP, Lasagec. <http://lasagec2.univ-pau.fr/live/digitalAssets/29/29909_Rapport_CABAB_2004.pdf> [Kontsulta: 2010-08-30].
- US Department of Energy. [Kontsulta: 2011-02-14]:
 — *Glossary of energy-related terms* [linean]. <http://www1.eere.energy.gov/site_administration/glossary.html>.

- *Solar Energy Technologies Programme, Information Resources, Glossary* [linean]. <http://www1.eere.energy.gov/solar/solar_glossary.html>.
 - *Wind & Hydropower Technologies Program, Marine and Hydrokinetic Terminology Glossary* [linean]. <<http://www1.eere.energy.gov/windandhydro/hydrokinetic/techTutorial.aspx>>.
 - *Geothermal Technologies Programme, Geothermal Glossary* [linean]. <<http://www1.eere.energy.gov/geothermal/glossary.html>>.
 - *Biomass Programme, Information Resources, Feedstock Composition Glossary* [linean]. <http://www1.eere.energy.gov/biomass/feedstock_glossary.html>.
 - *Biomass Programme, Information Resources, Resources for Researchers* [linean]. <http://www1.eere.energy.gov/biomass/for_researchers.html>.
- US Department of Energy. Alternative Fuels & Advanced Vehicles Data Center, Information Resources. *Glossary* [linean]. <<http://www.afdc.energy.gov/afdc/glossary.html>> [Kontsulta: 2010-07-12].
- *Glossary of Hydropower Terms* [linean]. <http://www1.eere.energy.gov/windandhydro/hydro_glossary.html> [Kontsulta: 2010-07-15].
- WAVE ENERGY CENTRE. *Ocean Energy Glossary* [linean]. <http://www.wavec.org/client/files/Ocean_Energy_Glossary_Dec_2007.pdf> [Kontsulta: 2010-08-30].
- Wind energy glossary* [linean]. Minneapolis: WindIndustry, cop. 2000-2010. <<http://www.windustry.org/glossary?page=1>> [Kontsulta: 2011-02-14].

